



*Voyager est un art*

CROISIÈRES INSPIRANTES 2023





## Excellence, inspirations, coups de cœur

La vie est une fête. La vie est une danse. Elle tourne, elle s'emporte, elle nous transporte. Il en va de même des voyages. Toujours intenses, faits de rencontres inoubliables, porteurs de sens et d'inspirations. Chez PONANT, ils se concrétisent au gré de nos itinéraires mais aussi des liens forts et durables que nous nouons avec nos partenaires et invités d'honneur.

Cette année, ils seront nombreux à embarquer vers les pôles, la Nouvelle-Zélande, l'Amérique ou l'Europe du Nord, la Méditerranée ou le Moyen-Orient, afin de vous faire vivre ces destinations sous un nouveau prisme. Ils enrichissent de leur savoir et de leur expertise nos collections thématiques, qui représentent notre philosophie *Explore to Inspire* reposant sur quatre piliers : Planète, Géopolitique, Culture et Art de Vivre.

Certains nous accordent leur confiance depuis de nombreuses années déjà, comme *Paris Match*, *Radio Classique*, avec qui nous organisons six croisières musicales pour une saison tout en allegro, *Cuisine et Vins de France* pour des instants gastronomiques tout en émotion, ou Le Cercle Polaire qui met les exploratrices à l'honneur au cours d'une découverte unique de l'Antarctique. Parmi nos invités, l'historien Franck Ferrand, les journalistes Christophe Barbier et Christian Makarian, ou encore l'ancien président de l'Assemblée nationale, Jean-Louis Debré, mettent en lumière des escales et des régions-clés de nos itinéraires.

Toujours prêts à vous proposer des expériences inédites, nous invitons de nouvelles personnalités et pérennisons de jeunes partenariats. L'écrivain Douglas Kennedy, l'Académicien et diplomate Jean-Christophe Rufin, la papesse du yoga Élodie Garamond, Eugénie Drion, danseuse de l'Opéra de Paris en couverture de cette brochure, ou encore Relais & Châteaux relaient l'excellence à bord et apportent de nouvelles dimensions à nos voyages. Nous avons hâte de partager ces coups de cœur avec vous.

Belle découverte,



*Hervé Gastinel*



# Sommaire

5 raisons de choisir un voyage inspirant PONANT	p. 6
Nos collections thématiques	p. 8
Calendrier des départs	p. 10

---

## LES CROISIÈRES

Planète	p. 12
Géopolitique	p. 22
Culture	p. 32
Art de vivre	p. 52

---

Bienvenue à bord	p. 62
Nos récompenses	p. 65
Formalités	p. 66



# 5 RAISONS

de choisir un voyage inspirant  
PONANT



## Allier passion et évasion

Musique classique, opéra et jazz, gastronomie et œnologie, art et musées, théâtre et littérature, géopolitique, environnement, bien-être... Nos voyages inspirants vous permettent d'explorer le monde en conjuguant vos passions avec le goût de l'ailleurs. Profitez de moments privilégiés, à bord comme à terre, dans des lieux d'exception.





## Bénéficier d'un enrichissement culturel de qualité

2 Nos partenaires – musées, institutions culturelles et culinaires ou encore grands médias – mettent à l'honneur des valeurs autour desquelles nous construisons des voyages qui ont du sens. Concerts, dégustations, spectacles intimistes et visites privées représentent autant d'occasions de vous étonner et de vous offrir des instants de pure grâce.

## Rencontrer des personnalités inspirantes

3 Chaque année, nos partenaires convient à bord de nombreuses personnalités talentueuses et reconnues qui partagent leur analyse, leur art ou leur passion. Artistes, écrivains, journalistes, scientifiques, explorateurs, chefs étoilés, diplomates : d'horizons variés, chacun d'entre eux vous fera vivre des expériences exclusives.

## Profiter d'une expertise pointue

4 Passionnés et spécialistes de leurs domaines, nos invités d'honneur partagent leurs savoirs et leurs anecdotes lors de conférences passionnantes et de riches moments d'échange. En lien avec votre itinéraire, leur éclairage sur des sujets variés représente l'occasion rêvée de vous ouvrir à de nouvelles perspectives.

## Échanger de façon unique

5 La taille humaine de nos navires permet de rencontrer ces invités dans des conditions uniques. Aux présentations solennelles dans le théâtre succèdent des échanges impromptus et informels lors des dîners, dans les salons ou sur les ponts des navires, contribuant à l'atmosphère conviviale et intimiste caractéristique de nos navires.

# Nos collections Thématiques

*Connaissances, engagement, émotions partagées : chaque saison, nous concevons des voyages qui ont du sens autour de quatre grandes thématiques. Afin de vous faire vivre des expériences inédites et immersives, et de vous faire redécouvrir le monde avec un œil neuf, nous nous appuyons sur le savoir-faire de nos partenaires de renom, représentés à bord par des personnalités inspirantes.*

## PLANÈTE

Participer aux défis de la protection des océans et des pôles en voyageant aux côtés d'explorateurs, de scientifiques et de naturalistes de renommée internationale, tel est notre engagement. Cette saison, retrouvez les Éditions Tallandier ou Le Cercle Polaire et nos invités engagés dans la connaissance et la protection des environnements marins et polaires : l'exploratrice Laurence de la Ferrière ou l'écrivain Dominique Le Brun. Notre Kid's Club devient également le Club Kid Explorers by Maud Fontenoy Foundation, pour sensibiliser les enfants aux enjeux environnementaux.

## CULTURE

Pour nous, l'art de voyager s'inscrit dans une démarche d'ouverture. Cette année encore, notre partenaire historique, Radio Classique, met en musique nos croisières, sous la direction artistique d'Alain Duault. Pour la première fois, le festival Marseille Jazz des cinq continents s'invite à bord avec un plateau d'artistes émérites. Le musée du Quai Branly – Jacques Chirac et le Mucem nous éclairent sur des civilisations phares, et de nouveaux invités, tel que l'auteur Douglas Kennedy, prévoient de partager avec vous ateliers et lectures.

## GÉOPOLITIQUE

Décryptez la région visitée sous le prisme des enjeux culturels, civilisationnels et géopolitiques, avec nos partenaires. En 2023, rencontrez des journalistes tels que Christian Makarian, Christophe Barbier ou le photo-reporter Alvaro Canovas, des politologues comme Nicole Bacharan, des hommes d'État tels que Jean-Louis Debré et Hubert Védrine, ou encore Jean-Christophe Rufin, ancien ambassadeur, qui apporteront un éclairage pertinent sur la destination lors de conférences, de débats d'idées ou de rencontres plus informelles.

## ART DE VIVRE

Prendre soin de soi et revenir à l'essentiel, c'est ce que nous vous proposons lors d'expériences propices à la déconnexion et à la découverte de saveurs gourmandes. Cette saison, accordez-vous des moments de bien-être lors d'une croisière gastronomique en partenariat avec *Cuisine et Vins de France*, de notre itinéraire Saveurs, Vignes et Océan avec le chef étoilé Jean-Baptiste Natali ou encore d'une évasion spirituelle avec Le Tigre, club de yoga mené par Élodie Garamond. Enfin, deux croisières de la Fidélité sont proposées à nos clients membres du PONANT Yacht Club.

*Les invités prévus à bord peuvent être amenés à annuler leur venue, en cas de force majeure. Nous faisons alors notre possible pour que l'enrichissement culturel de la croisière reste à la hauteur des attentes de nos passagers.*



*« L'enrichissement culturel fait partie intégrante d'une croisière PONANT. Notre ambition est de partager avec nos passagers des émotions, des connaissances en lien avec l'itinéraire, des pensées inspirantes, et de leur faire vivre des expériences uniques et privilégiées avec nos partenaires et invités d'honneur.*

*Ce qui m'anime, c'est de mettre en lumière les coups de cœur que je peux avoir au fil des rencontres, de sélectionner les partenaires pour leur excellence et leur générosité, en fonction d'une ligne éditoriale, pour donner du sens à nos voyages. C'est une mission que j'assume avec une équipe de passionnés. »*

Christel Hancy  
Directrice Thèmes et Partenariats



# Calendrier des départs



DÉPARTS	PARTENAIRES ET INVITÉS	ITINÉRAIRE	NAVIRE	NUITS	PAGE
22 février 2023	Laurence de la Ferrière et Laurent Mayet - <i>Le Cercle Polaire</i> -	Ushuaia • Ushuaia	<i>L'Austral</i>	10	16
10 juillet 2023	Jean-François Clervoy	Longyearbyen • Longyearbyen	<i>Le Commandant Charcot</i>	17	18
11 août 2023	Maud Fontenoy - <i>Club Kid Explorers</i> -	La Valette • Nice	<i>Le Bougainville</i>	10	20
12 décembre 2023	Dominique Le Brun - <i>Éditions Tallandier</i> -	Ushuaia • Ushuaia	<i>Le Commandant Charcot</i>	14	19



DÉPARTS	PARTENAIRES ET INVITÉS	ITINÉRAIRE	NAVIRE	NUITS	PAGE
20 mars 2023	Jean-Christophe Rufin	Talcahuano • Callao	<i>Le Boréal</i>	9	27
27 avril 2023	Christian Makarian	Athènes • La Valette	<i>Le Bougainville</i>	7	29
11 mai 2023	Philippe Legrand et Alvaro Canovas - <i>Paris Match</i> -	Fairlie (Glasgow) • Honfleur	<i>Le Bellot</i>	8	25
3 septembre 2023	Jean-Louis Debré	Athènes • Athènes	<i>Le Lyrial</i>	7	30
11 septembre 2023	Nicole Bacharan	Milwaukee • Toronto	<i>Le Bellot</i>	7	26
9 octobre 2023	Pascal Bruckner	Milwaukee • Toronto	<i>Le Bellot</i>	7	26
16 octobre 2023	Christophe Barbier	Civitavecchia (Rome) • Athènes	<i>Le Champlain</i>	6	30
29 octobre 2023	Christian Makarian	Athènes • Aqaba	<i>Le Champlain</i>	10	29
3 novembre 2023	Didier François	Antalya • Aqaba	<i>Le Jacques-Cartier</i>	9	31
18 novembre 2023	Hubert Védrine	Mascate • Doha	<i>Le Bougainville</i>	10	31



# CULTURE

DÉPARTS	PARTENAIRES ET INVITÉS	ITINÉRAIRE	NAVIRE	NUITS	PAGE
3 avril 2023	<b>Steve Bourget</b> - Musée du Quai Branly – Jacques Chirac -	Fuerte Amador • Miami	<i>Le Boréal</i>	16	42
18 avril 2023	<b>Patrice Gélinet</b>	Las Palmas • Málaga	<i>Le Lyrial</i>	8	47
26 avril 2023	<b>Éric-Emmanuel Schmitt</b>	Málaga • Nice	<i>Le Lyrial</i>	8	48
27 avril 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Dublin • Glasgow	<i>L'Austral</i>	7	36
8 mai 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Honfleur • Bergen	<i>Le Boréal</i>	11	36
29 mai 2023	<b>Camille Faucourt</b> - Mucem -	Nice • Venise	<i>Le Lyrial</i>	10	43
15 juin 2023	<b>Jean-Marie Rouart</b>	Venise • Venise	<i>Le Lyrial</i>	7	49
22 juin 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Venise • Venise	<i>Le Lyrial</i>	7	37
4 août 2023	<b>Eugénie Drion</b>	Istanbul • Venise	<i>Le Lyrial</i>	9	45
24 septembre 2023	<b>Hughes Kieffer</b> - Festival Marseille Jazz des cinq continents -	Venise • Civitavecchia (Rome)	<i>Le Lyrial</i>	7	41
1 <sup>er</sup> octobre 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Civitavecchia (Rome) • Málaga	<i>Le Lyrial</i>	7	38
14 octobre 2023	<b>Franck Ferrand</b>	Dakar • Santos	<i>Le Lyrial</i>	20	47
16 octobre 2023	<b>Douglas Kennedy</b>	Milwaukee • Toronto	<i>Le Dumont-d'Urville</i>	7	26
25 octobre 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Athènes • Athènes	<i>Le Bougainville</i>	7	38
28 novembre 2023	<b>Plateau d'artistes</b> - Radio Classique -	Doha • Mascate	<i>Le Bougainville</i>	10	39



# ART DE VIVRE

DÉPARTS	PARTENAIRES ET INVITÉS	ITINÉRAIRE	NAVIRE	NUITS	PAGE
4 avril 2023	<b>Sophie Menut</b> - Cuisine et Vins de France -	Las Palmas • Las Palmas	<i>Le Dumont-d'Urville</i>	9	56
10 avril 2023	<b>Jean-Baptiste Natali</b>	Lisbonne • Bordeaux	<i>L'Austral</i>	9	56
19 avril 2023	<b>Yann Queffélec</b> - Croisière de la fidélité -	Bordeaux • Dublin	<i>L'Austral</i>	8	61
8 juin 2023	<b>Élodie Garamond</b> - Le Tigre -	Venise • Venise	<i>Le Lyrial</i>	7	59
25 novembre 2023	- Relais & Châteaux -	Wellington • Dunedin	<i>Le Lapérouse</i>	8	54
3 décembre 2023	- Relais & Châteaux -	Dunedin • Dunedin	<i>Le Lapérouse</i>	7	55
15 décembre 2023	<b>Jean-Jacques Aillagon</b> - Croisière de la fidélité -	Doha • Mascate	<i>Le Bougainville</i>	7	61





PLANÈTE

# Pour un tourisme plus durable

Depuis plus de 30 ans, animée par son esprit marin, PONANT emmène ses passagers dans les endroits les plus secrets de la planète, où la nature règne en majesté. Ce choix induit des responsabilités vis-à-vis des écosystèmes qui les composent et des communautés qui y vivent. Voilà pourquoi, avec notre programme PONANT Blue Horizon, nous œuvrons au quotidien en faveur d'un tourisme plus responsable et durable.

En réservant votre croisière, vous participez au financement de la Fondation PONANT. Elle soutient des projets dont l'objectif est de contribuer à la préservation des océans, d'accompagner l'acquisition de connaissances scientifiques sur le milieu polaire et de favoriser les échanges entre les peuples. Pour en savoir plus, rendez-vous sur [www.ponant.com/fondation](http://www.ponant.com/fondation).

« *Le futur durable est notre destination.* »

Hervé Gastinel  
*Président de PONANT*

Nous nous engageons à soutenir la recherche mondiale à travers le programme PONANT Science. Depuis de nombreuses années, nous travaillons en étroite collaboration avec les scientifiques, en leur permettant de rejoindre des régions polaires difficiles d'accès afin qu'ils mènent à bien leurs recherches. Pour aller plus loin, nous les invitons à partager leur savoir afin de sensibiliser nos passagers. *Le Commandant Charcot*, premier navire d'expédition polaire hybride électrique / gaz naturel liquéfié, intègre des laboratoires scientifiques entièrement équipés, points d'observation uniques pour réaliser des recherches sur site.

 **PONANT**  
BLUE HORIZON



**1<sup>ère</sup>**  
**compagnie**  
**de croisières au monde**  
à avoir abandonné  
le fuel lourd



Réalisation  
d'**études d'impact**  
**environnemental**  
**et sociétal** sur les nouvelles  
destinations, afin de mieux  
comprendre et préserver  
les écosystèmes naturels  
et les populations



Approvisionnement en  
denrées alimentaires auprès  
de fournisseurs respectant les  
**normes de sécurité**  
**et d'environnement**



Activités mettant  
en **lien passagers**  
**et communautés**  
**locales**



**100 %**  
**des eaux usées**  
**traitées** à bord



**75 %**  
**d'économie**  
d'énergie grâce  
aux ampoules LED  
à bord



Tous nos navires sont en cours  
d'équipement de **branchements**  
**électriques pour être raccordés**  
aux réseaux locaux à quai



**L'accueil des scientifiques**  
à bord du  
*Commandant Charcot*



Consultez notre rapport  
de développement durable  
en scannant ce QR code.



## L'Antarctique emblématique

### Les exploratrices des pôles



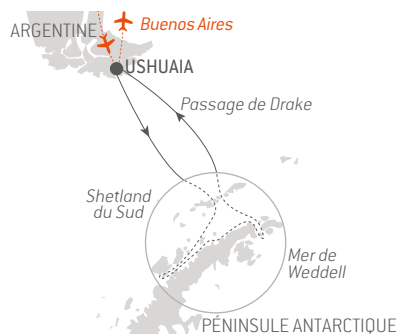
Dans le cadre du projet Femmes aux pôles du Cercle Polaire, think tank dédié à la connaissance des pôles, abordez le mythique Continent Blanc et rencontrez des exploratrices chevronnées, dont Laurence de la Ferrière, première et seule femme au monde à avoir traversé l'Antarctique.

#### USHUAIA • USHUAIA

Départ le 22 février 2023

12 jours / 10 nuits à bord de L'Austral

À partir de 9 330 € <sup>(1)</sup>



#### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences et témoignages de nos invités : Laurence de la Ferrière, Liv Arnesen, Rebecca Lee Lok Sze et Laurent Mayet.
- L'accompagnement éclairé des guides-naturalistes tout au long de la croisière.
- La possibilité de randonnées et de sorties en kayak de mer.
- Les visites de bases scientifiques et anciennes stations baleinières.
- Les paysages : nombreux icebergs dérivants, banquise, imposants glaciers et hautes montagnes enneigées.
- La faune : baleines à bosse, manchots papous, Adélie, à jugulaire, phoques léopards, phoques crabiers, phoques de Weddell, nombreux oiseaux marins.

Inclus avec votre croisière <sup>(2)</sup> : les vols aller-retour Buenos Aires / Ushuaia, la nuit à Buenos Aires avant l'embarquement, les visites et transferts.

Chaque départ est unique. L'itinéraire, les débarquements, l'observation de la faune et les activités sont soumis aux conditions météo et glace.





## « Prendre conscience de ce que représente l'Antarctique. »

« L'Antarctique est un miroir qui vous renvoie à l'essentiel de ce que vous êtes. Aujourd'hui, mon plus grand bonheur est celui qui naît du partage. Alors que nous aurons tous, les passagers et moi, les pieds sur la glace et la tête dans le vent, dans un contexte d'isolement total, la transmission des connaissances acquises après des années d'expérience en Antarctique aura une saveur particulière. Ces échanges apportent une richesse dont les explorations en solitaire sont dépourvues.

Ce continent inhabité a d'ailleurs un pouvoir particulier et, malgré le luxe et le confort, les croisières PONANT s'accompagnent d'une certaine authenticité qui permet d'expérimenter l'Antarctique, le vrai, avec une conscience aiguë de ce que représentent son exploration et l'importance de sa protection. »

Laurence de la Ferrière



## « L'expérience ressemble à un rêve, un mirage. »

« Le tourisme n'est pas une évidence dans le sanctuaire symbolique et préservé qu'est l'Antarctique. Pourtant, c'est au fil des voyages que les passagers s'engagent, avec le Cercle Polaire ou ailleurs, pour protéger ces régions délicates. Le bonheur de cette aventure, c'est la résonance. PONANT s'est reconnu dans les valeurs promues par le Cercle Polaire et l'ONG fait ressortir le côté vertueux de la compagnie.

L'effet des environnements polaires est puissant : l'expérience ressemble à un rêve, un mirage. Collectivement, on partage un moment privilégié et émotionnel en admirant une cérémonie magique. C'est si extraordinaire que certains voyageurs se sentent une autre femme ou un autre homme. La technologie innovante des navires permet de s'aligner sur les contraintes environnementales tout en offrant cette odyssée aux passionnés qui s'y aventurent. Un cocktail efficace ! »

Laurent Mayet





## LE COMMANDANT CHARCOT



# Le pôle Nord géographique



SUPPLÉMENT SINGLE OFFERT <sup>(2)</sup>



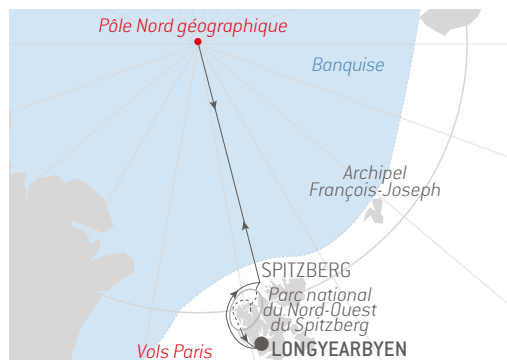
### LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN

Départ le 10 juillet 2023

18 jours / 17 nuits

à bord du *Commandant Charcot*

À partir de 35 050 € <sup>(1)</sup>



*Soyez parmi les rares personnes au monde à partir en quête du pôle Nord géographique, à 700 km des terres émergées. Dans cette quête de l'insaisissable, menée en leur temps par de légendaires explorateurs, vous serez accompagné de Jean-François Clervoy, astronaute français depuis 1985.*

« *L'expérience sensorielle est extraordinaire.* »

### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences données par notre invité, dont : *Quel avenir pour l'exploration spatiale ? ; Ma vie d'astronaute.*
- L'accompagnement éclairé des guides-naturalistes tout au long de la croisière.
- L'expérience unique de naviguer au cœur de la banquise et d'observer l'infinie variété des formes et états de la glace.
- Les paysages : banquise. Au Spitzberg, montagnes découpées, parois vertigineuses, glaciers gigantesques.
- La faune : ours polaires, fulmars boréaux, mouettes ivoire, phoques, baleines.
- De nombreuses activités : kayak, randonnée à pied ou en raquettes, plongeon polaire.



« *L'espace et le pôle Nord sont deux mondes plus proches qu'on ne le croit. Ces environnements extrêmes attisent une curiosité sans pareille. L'expérience sensorielle est extraordinaire dans les deux cas : isolement, confinement, risque, difficulté de sortir de son habitat... Le pôle Nord est un excellent analogue en termes de sensations spatiales !* »

Inclus avec votre croisière <sup>(3)</sup> : les vols aller-retour Paris / Longyearbyen et les transferts.

Jean-François Clervoy

Chaque départ est unique. L'itinéraire, les débarquements, l'observation de la faune et les activités sont soumis aux conditions météo et glace.



## Dans le sillage de Jean-Baptiste Charcot



INÉDIT

SUPPLÉMENT SINGLE OFFERT <sup>(2)</sup>

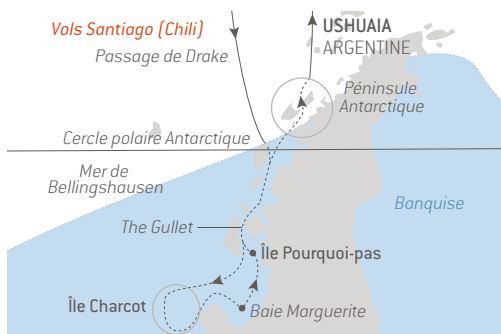
### USHUAIA • USHUAIA

Départ le 12 décembre 2023

16 jours / 14 nuits

à bord du *Commandant Charcot*

À partir de 21 710 € <sup>(1)</sup>



Embarquez pour une odyssée polaire inédite sur les traces de Jean-Baptiste Charcot, avec les Éditions Tallandier, réputées pour la publication d'ouvrages historiques de référence, et en présence de Dominique Le Brun, écrivain et journaliste spécialiste des sujets maritimes et des pôles.

Tallandier

« Voir tout ce que les héros des pôles ont vu avant nous. »

### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Dominique Le Brun : *Jean-Baptiste Charcot, une vie entière guidée par la passion des pôles* ; *La première expédition en Antarctique : Le Français* ; *La seconde expédition en Antarctique : le Pourquoi-Pas ?*
- L'accompagnement éclairé des guides-naturalistes tout au long de la croisière.
- Le passage du cercle polaire Antarctique et l'approche exploratoire de la lointaine île Charcot.
- Les glaciers, les icebergs monumentaux et la banquise.
- La faune : manchots Adélie, à jugulaire et papous, phoques léopards, crabiers et de Weddell, baleines à bosse, baleines de Minke, orques, et la possibilité d'apercevoir des manchots empereurs.
- De nombreuses activités : kayak, randonnées à pied ou en raquettes, plongeon polaire.

Inclus avec votre croisière <sup>(3)</sup> : les vols aller-retour Santiago / Ushuaia, la nuit à Santiago la veille de l'embarquement et les transferts.



« J'ai plus que hâte de ressentir la nature dans son état le plus pur. L'esprit de Jean-Baptiste Charcot ajoutera une dimension fabuleuse à ce voyage. Le long de la péninsule Antarctique, dans le sillage du Commandant, nous allons traverser des paysages que je mettrai en vis-à-vis de ses récits. Ils prendront une puissance décaplée ! »

Dominique Le Brun

Chaque départ est unique. L'itinéraire, les débarquements, l'observation de la faune et les activités sont soumis aux conditions météo et glace.



## Malte, rivages italiens et île de Beauté



Partez en quête des plus beaux paysages de la Méditerranée, à la découverte des cultures locales et des patrimoines régionaux, en présence de Maud Fontenoy, navigatrice et ambassadrice auprès du ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse pour l'éducation à la mer et les classes de mer.

### LA VALETTE • NICE

Départ le 11 août 2023

11 jours / 10 nuits à bord du *Bougainville*

À partir de 7 120 €<sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Une conférence animée par Maud Fontenoy au sujet de sa fondation et de ses différents engagements auprès des enfants et de la protection de la planète.
- Les sites Unesco : la vieille ville de La Valette, les temples de Ggantija à Gozo, les îles Éoliennes.
- L'expertise d'une équipe de guides-naturalistes.
- Les sorties et débarquements en zodiac, activités nautiques et randonnées.
- Les escales inédites à Comino, renommée pour son *blue lagoon* paradisiaque, et à Giglio et Porto Ercole, en Toscane.
- L'île maltaise de Gozo, ses sites historiques emblématiques, ses marais salants et ses vignobles.
- La navigation devant le Stromboli, un volcan toujours en activité, aux éruptions fréquentes.
- Portofino, lieu emblématique de la Riviera italienne.
- La visite de Calvi et sa citadelle sur l'île de Beauté.
- Les nuitées à La Valette et sur l'île de Gozo.
- La possibilité de plongée sous-marine (Niveau 1 ou équivalent).



## Le Club Kid Explorers

Bienvenue aux jeunes explorateurs ! Notre traditionnel Kid's Club devient le Club Kid Explorers by Maud Fontenoy Foundation. Les enfants de 4 à 13 ans profitent désormais d'activités conçues pour développer leur connaissance des océans, et ainsi les sensibiliser à leur protection. Activités manuelles, jeux de société, soirées DVD, découverte des métiers du bord ou encore sorties et balades à terre encadrées pour les plus de 6 ans sont orchestrés par une équipe d'animateurs dédiés.



Découvrez toutes les croisières Kid Explorers de la saison.



« Je suis très fière du partenariat de ma Fondation avec PONANT. Une croisière n'est-elle pas l'occasion idéale pour sensibiliser aux enjeux de la préservation de nos océans ? Découvrir, s'extasier, comprendre les menaces, agir... Nos petits aventuriers sont les ambassadeurs du Grand Bleu de demain. J'en suis persuadée, l'éducation des jeunes générations est le meilleur levier d'action. La vie est née dans la profondeur des océans, aujourd'hui ils nous rassemblent et nous y puisons des solutions pour assurer notre survie.

Avec PONANT, nous partageons cette volonté forte de faire découvrir pour mieux faire préserver. »

Maud Fontenoy

« Nos petits aventuriers  
sont les ambassadeurs  
du Grand Bleu de demain. »







# GÉOPOLITIQUE

# Philippe Legrand : « Partager un regard sur le monde »

*Journaliste, auteur, présentateur à la radio et à la télévision et directeur de la diversification éditoriale de Paris Match, Philippe Legrand coanime les croisières du magazine en partenariat avec PONANT depuis de nombreuses années. À l'occasion de son prochain voyage dans les îles britanniques et en Irlande, il a convié le grand reporter-photographe Alvaro Canovas à bord du Bellot. Éclairage.*



## Quel accompagnement proposez-vous à bord ?

Nous avons à cœur de tisser, avec les passagers, une relation de proximité, afin qu'ils puissent entrer dans la « famille Paris Match ». À « conférences », nous préférons le terme de « rencontres », parce que nous y sommes tous réunis. Leur esprit est celui d'une conversation, rythmée comme une émission de radio ou de télévision. Nous illustrons nos échanges avec des films que nous réalisons en amont : cela nous permet de passer du témoignage à l'image, et inversement. La mise en scène, bien entendu, varie en fonction de notre invité. Nous organisons aussi des *masterclasses*, des « conversations » sur mesure, selon les envies des passagers, ainsi que des « tables ouvertes » pour permettre à ceux qui le souhaitent de partager avec nous un déjeuner ou un dîner.

## Pour quelle raison avez-vous choisi d'aborder cet itinéraire à travers le regard d'Alvaro Canovas ?

Alvaro Canovas est, chose rare, reporter-photographe sur tous les fronts de l'actualité – une polyvalence qui requiert une connaissance particulière de soi-même et des environnements dans lesquels on est plongé. La souplesse avec laquelle il aborde ses activités et les réflexes qu'il a acquis lui permettent de passer du Festival de Cannes aux bombes et aux tirs des terrains de guerre, afin de témoigner, dans les deux cas, au nom de la liberté de l'information. Nous évoquerons ensemble son parcours, sa façon de travailler, son regard sur le monde,

en illustrant le tout avec des exemples tirés de ses grands reportages. À partir de nos archives, nous nous intéresserons entre autres à l'histoire de l'Irlande du Nord : je demanderai à Alvaro comment, avec son œil de grand reporter, il aurait fait le choix de couvrir l'affrontement ayant divisé l'Irlande et le reste du Royaume-Uni. Nous mettrons aussi l'accent sur la famille royale d'Angleterre.

## « Entrer dans la famille Paris Match »

### Que souhaitez-vous, vous-même, partager avec les passagers ?

L'un de mes livres s'intitule *Kennedy, le roman des derniers jours*. Or, les Kennedy sont une famille d'origine irlandaise, ayant émigré au moment de la crise de la pomme de terre. Si le port de Boston fut le point de départ de l'aventure du clan Kennedy, aujourd'hui encore l'un des plus importants aux États-Unis, ses racines irlandaises ont une place fondamentale dans son histoire. Par ma famille maternelle, j'ai moi-même des origines irlandaises : nous appartenons au clan des McCarthy, famille encore très active en Irlande et proche des Kennedy. C'est une des raisons ayant motivé l'écriture de ce livre, dont je partagerai quelques confidences avec les passagers.





# Trésors d'Irlande et archipels britanniques



## FAIRLIE (GLASGOW) • HONFLEUR

Départ le 11 mai 2023

9 jours / 8 nuits à bord du *Bellot*

À partir de 4 050 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Les rencontres animées par Philippe Legrand autour du parcours d'Alvaro Canovas, de sa perspective de grand reporter-photographe, de sujets en lien avec l'histoire de l'Irlande et du Royaume-Uni, illustrées des archives de *Paris Match*.
- Les sites classés Unesco : depuis Belfast, le mystérieux site de la Chaussée des Géants ; Dublin, ville de littérature.
- La découverte de la Chaussée des Géants et ses milliers de colonnes en basalte.
- Fort William, les traditions et l'histoire écossaise au cœur des Highlands.
- Les paysages sauvages et romantiques des îles de Guernesey et Scilly.



Célèbre pour son slogan « Le poids des mots, le choc des photos », *Paris Match*, premier magazine français d'information, présent dans 120 pays, occupe une place à part dans le monde des médias.

Ses archives racontent plus de 60 ans d'histoire et révèlent ce lien si particulier avec les stars qui fait sa force et son identité.

Depuis plusieurs années, *Paris Match* embarque pour de magnifiques aventures humaines avec PONANT. Sous forme de « rencontres-conférences », ces moments de partage et d'échange autour d'une personnalité, animés par Philippe Legrand, journaliste et directeur de la diversification éditoriale du magazine, sont l'occasion de voyager dans l'Histoire, tout en s'attardant sur des épisodes inédits.



## Les Grands Lacs américains

### MILWAUKEE • TORONTO

Départs les 11 septembre,  
9 et 16 octobre 2023

8 jours / 7 nuits à bord du *Bellot* (11 septembre  
et 9 octobre) et *Dumont-d'Urville* (16 octobre)

À partir de 4 460 € <sup>(1)</sup>



Lors de ces croisières parcourant quatre des cinq Grands Lacs d'Amérique du Nord, rencontrez Nicole Bacharan, historienne et politologue, spécialiste de la société américaine et des relations entre l'Europe et les États-Unis, Pascal Bruckner, romancier et essayiste, ou l'écrivain Douglas Kennedy (lire notre entrevue page 50).

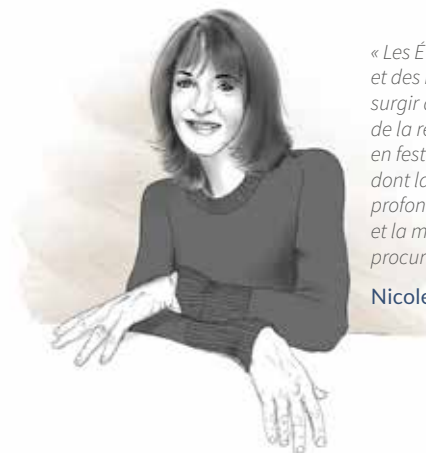


### VOS TEMPS FORTS :

- Départ du 11 septembre : les conférences animées par Nicole Bacharan dont : *Les États-Unis sont-ils encore les gendarmes du monde ?* ; *Les grands jours qui ont changé l'Amérique*.
- Départ du 9 octobre : les conférences données par Pascal Bruckner.
- La réserve de biosphère de la baie Georgienne, site classé Unesco.
- Des paysages pittoresques, l'histoire des Indiens peuplant la région avant la colonisation, les villages de charme et métropoles témoignant du dynamisme nord-américain.
- Une excursion possible aux chutes du Niagara.
- Une escale sur l'île Mackinac, aux bâtiments victoriens préservés.
- La possibilité de visiter Chicago avant votre croisière.

L'écrivain Douglas Kennedy sera l'invité d'honneur  
de la croisière du 16 octobre.

Pour lire son interview, rendez-vous page 50.

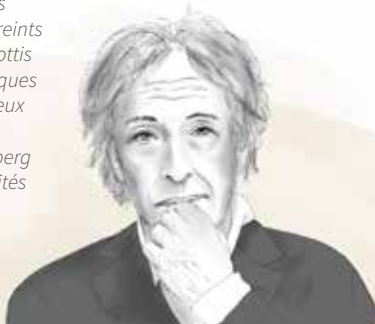


« Les États-Unis, ce pays des rêves et des mythes où, toujours, l'histoire semble surgir des paysages. En septembre, les forêts de la région des Grands Lacs se transforment en festival de couleurs, un joyau naturel dont la beauté et l'immensité nous touchent profondément. La géographie, l'histoire et la modernité s'y confrontent et nous procurent un choc inoubliable. »

Nicole Bacharan

« La beauté viendra du contraste entre des paysages spectaculaires et des lieux empreints de douceur, baies protégées et villages blottis où l'œil pourra se reposer. Espaces historiques de combats acharnés, ce sont aussi des lieux imprégnés de littérature, où s'illustrent les noms de Jim Harrison, May Morris, Iceberg Slim, Toni Morrison. Traverser ces immensités liquides, c'est voguer véritablement entre culture et nature. »

Pascal Bruckner



# Le long de la cordillère des Andes

SUPPLÉMENT SINGLE OFFERT (2)



## TALCAHUANO • CALLAO

Départ le 20 mars 2023

10 jours / 9 nuits à bord du *Boréal*

À partir de 3 140 € (1)



Partez à la découverte de l'ancien empire inca, dont les citadelles endormies rivalisent de beauté ; découvrez des villes chargées d'histoire, héritage de la ruée vers l'or et d'un patrimoine colonial riche. Durant votre voyage, profitez de la présence de Jean-Christophe Rufin, médecin engagé dans l'action humanitaire, ancien ambassadeur de France au Sénégal et Académicien depuis 2008.

« Une terre du réalisme magique »



### VOS TEMPS FORTS :

- Les interventions de Jean-Christophe Rufin : un atelier d'écriture et des conférences, dont *Les révolutions boliviennes* et *Les civilisations précolombiennes*.
- Les sites Unesco : les villes minières de salpêtre d'Iquique, le centre historique d'Arequipa depuis Matarani.
- La découverte de sites majeurs précolombiens et des mystérieux géoglyphes.
- Depuis Pisco, l'observation des mystérieuses lignes de Nazca.
- Un patrimoine architectural exceptionnel, témoin de l'époque coloniale.
- La découverte du couvent de Santa Catalina depuis Matarani.
- La visite de Pisco et des îles Ballestas, à la biodiversité unique et à la nature enchantée.
- Après votre croisière, la possibilité de découvrir l'emblématique Machu Picchu.

« L'Amérique latine est une terre de littérature, par son histoire infiniment variée, ses peuples et ses langues innombrables, ses paysages contrastés et somptueux. Mais c'est aussi une terre d'écrivains, de Sepúlveda à Vargas Llosa, de Borges à Octavio Paz. C'est la terre du réalisme magique, où convergent la magie des forces spirituelles et le foisonnement mystérieux du réel. »

Jean-Christophe Rufin



# Christian Makarian : « Ad astra per aspera : vers les étoiles à travers les épreuves »

*Journaliste, auteur et éditorialiste international, Christian Makarian intervient sur deux itinéraires en 2023 avec, en toile de fond, la Méditerranée, et toute la dimension historique étroitement associée à cette aire géographique.*



**Votre premier itinéraire relie Athènes à La Valette. Quels sont, selon vous, les temps forts de ce voyage ?**

Patmos est une île très importante dans l'Antiquité tardive car c'est à Patmos que Saint Jean aurait rédigé *Le Livre de L'Apocalypse*, dans une grotte d'une grande austérité que l'on peut encore visiter.

Même si c'est là une théorie largement débattue, la spiritualité qui se dégage du lieu ne fait aucun doute. Dans un décor qui mêle la mer turquoise au vert intense des cyprès projetés vers le ciel, le visiteur peut aisément imaginer que cette île fut un lieu de refuge dévolu à la recherche spirituelle.

**La mer Méditerranée reste présente dans votre second itinéraire. En quoi est-elle particulière ?**

Je retiens de la mer Méditerranée la définition qu'en a donné le très grand historien de cette même mer, Fernand Braudel : « *un continent liquide* ». Je partage cet avis parce qu'avant même de connaître les civilisations, ce qui frappe, c'est l'incroyable appartenance commune des paysages, de la végétation et de la couleur de la mer. Que vous soyez en Tunisie, en Grèce, en Sicile ou en Espagne, vous avez la sensation d'une seule et même famille géographique.

La géographie a en quelque sorte déterminé les civilisations. Ce n'est pas par hasard que trois civilisations vont se superposer sur ce même et unique espace : les Grecs, puis l'Empire romain et enfin le monde chrétien.

Après quoi, la scission entre le judaïsme, le christianisme et l'islam produit des conflictualités qui évoquent également un univers commun. Les trois monothéismes se disputent le même espace, les mêmes villes, les mêmes types de structures sociales.

**Quels sont, selon vous, les temps forts de ce second itinéraire ?**

Passer d'Athènes à Aqaba, c'est enjamber 1 000 ans de civilisation d'un seul coup. C'est passer du monde hellénique au monde islamique tout en traversant, à Patmos, les racines chrétiennes. C'est donc un voyage d'introspection et d'approfondissement. Les passagers pourront suivre la route des grands explorateurs de l'Antiquité, mais aussi celle des grands conquérants, et imaginer le fracas des grandes batailles navales et la rivalité des civilisations qui présentent pourtant plus de similitudes que de différences.

**« Passer d'Athènes à Aqaba,  
c'est enjamber 1 000 ans  
de civilisation »**

**Vous avez déjà navigué avec PONANT. Quel est votre souvenir le plus marquant ?**

Un de mes plus beaux souvenirs a consisté à traverser le détroit de Gibraltar pour rentrer dans cette Méditerranée éternelle par la voie la plus étroite, afin de rejoindre le grand large. *Ad astra per aspera* : vers les étoiles à travers les épreuves. Ce voyage fut pour moi une leçon de sagesse.



## Splendeurs de la Méditerranée occidentale



### ATHÈNES • LA VALETTE

Départ le 27 avril 2023 | 8 jours / 7 nuits à bord du *Bougainville* | À partir de 3 670 € <sup>(1)</sup>



#### VOS TEMPS FORTS :

- Une croisière à la découverte d'un patrimoine culturel riche et de paysages majestueux, avec la présence de Christian Makarian et de l'écrivain académicien Marc Lambron.
- Les sites Unesco : le monastère de Saint-Jean et la grotte de l'Apocalypse à Patmos, le site de Delphes depuis Itéa, le site d'Olympie depuis Katakolon, Syracuse et la nécropole rocheuse de Pantalica, les temples de Ggantija à Gozo.
- La Sicile avec l'escale à Syracuse.
- Au cœur de la mer Égée, la découverte de Patmos, île préservée de l'archipel du Dodécanèse.

## De la mer Égée à la mer Rouge



### ATHÈNES • AQABA

Départ le 29 octobre 2023 | 11 jours / 10 nuits à bord du *Champlain* | À partir de 5 840 € <sup>(1)</sup>



#### VOS TEMPS FORTS :

- Une croisière sur les traces de deux civilisations antiques majeures, en Grèce et en Égypte, avec la présence de Christian Makarian et d'un invité de premier plan.
- Les sites Unesco : les ruines de Mycènes et le théâtre d'Épidaure (depuis Nauplie), la ville médiévale de Rhodes, le monastère de Saint-Jean et la grotte de l'Apocalypse à Patmos, Pétra et le Wadi Rum (depuis Aqaba).
- La traversée incroyable du canal de Suez.
- Une escale à Safaga, aux portes des merveilles de l'Égypte antique : les temples de Karnak, de Louxor, d'Hatchepsout, Médiénet Habou, les colosses de Memnon et la vallée des Rois.



## Au cœur des îles grecques



**ATHÈNES • ATHÈNES**

Départ le 3 septembre 2023 | 8 jours / 7 nuits à bord du *Lyrial* | À partir de 4 300 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Jean-Louis Debré, ancien ministre de l'Intérieur, président de l'Assemblée nationale et du Conseil constitutionnel, et Valérie Bochenek, metteur en scène, dont : *Ces Femmes qui ont réveillé la France* ; *L'humour en politique*.
- Les sites Unesco : l'île sacrée de Délos, le monastère de Saint-Jean et la grotte de l'Apocalypse à Patmos.
- La découverte des perles des Cyclades : Amorgos, Milos, Délos, Mykonos, entre vestiges antiques, plages et paysages typiques.
- Une navigation exceptionnelle dans la caldeira de Santorin.

*La Grèce est une magnifique et inépuisable promenade dans l'histoire des grandes philosophies, du théâtre, de l'architecture, de la politique. C'est le pays où la démocratie s'est forgée, où la représentation nationale est apparue comme le fondement de l'organisation politique. »*

Jean-Louis Debré



## Civilisations antiques, de l'Italie à la Grèce



**CIVITAVECCHIA (ROME) • ATHÈNES**

Départ le 16 octobre 2023 | 7 jours / 6 nuits à bord du *Champlain* | À partir de 2 990 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Christophe Barbier, éditorialiste, dont : *Peuple de colères : le sens des révoltes dans l'Histoire de France ; Théâtre et politique, éternels jumeaux*.
- Les sites Unesco : Pompéi depuis Naples, le site d'Olympie depuis Katakolon, le site de Delphes depuis Itéa, les ruines de Mycènes et d'Épidaure depuis Nauplie.
- La traversée inoubliable du canal de Corinthe.
- La Sicile avec l'escale à Catane.
- Une escale à Naples, au riche patrimoine dominé par le Vésuve.

*« En remontant le temps de la Rome impériale à la Grèce antique, nous allons effectuer un voyage spatio-temporel profondément politique. À contempler les reliques de ces grandeurs effacées, nous observerons la crise actuelle de nos démocraties comme dans un lointain mais édifiant miroir. »*

Christophe Barbier





## Merveilles d'Orient



**ANTALYA • AQABA**

Départ le 3 novembre 2023 | 10 jours / 9 nuits à bord du *Jacques-Cartier* | À partir de 5 520 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Didier François, reporter de guerre, dont : *Erdogan et le rêve d'un empire néo-ottoman* ; *Proche-Orient : la paix impossible*.
- Les sites Unesco : les pyramides de Gizeh depuis Ain Soukhna, la sublime forteresse de Massada dominant la mer Morte depuis Eilat.
- La traversée de l'impressionnant canal de Suez.
- La navigation en mer Rouge, aux fonds marins parmi les plus renommés au monde.
- Une escale à Safaga, aux portes des merveilles de l'Égypte antique : temples de Karnak, de Louxor, d'Hatchepsout, les colosses de Memnon et la vallée des Rois.



« De la Méditerranée orientale à la mer Rouge, nous allons découvrir des sites sublimes que nous ont légués des civilisations anciennes dont les passés grandioses et les tourments ont façonné le paysage géopolitique contemporain. Pour un reporter, c'est un luxe de disposer d'un temps de débat serein sur des enjeux régionaux dont on voit l'influence sur nos propres décisions stratégiques. »

Didier François

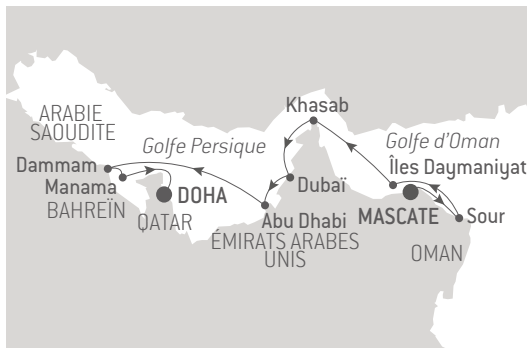
## Splendeurs et civilisations orientales

INÉDIT



**MASCATE • DOHA**

Départ le 18 novembre 2023 | 11 jours / 10 nuits à bord du *Bougainville* | À partir de 6 240 € <sup>(1)</sup>



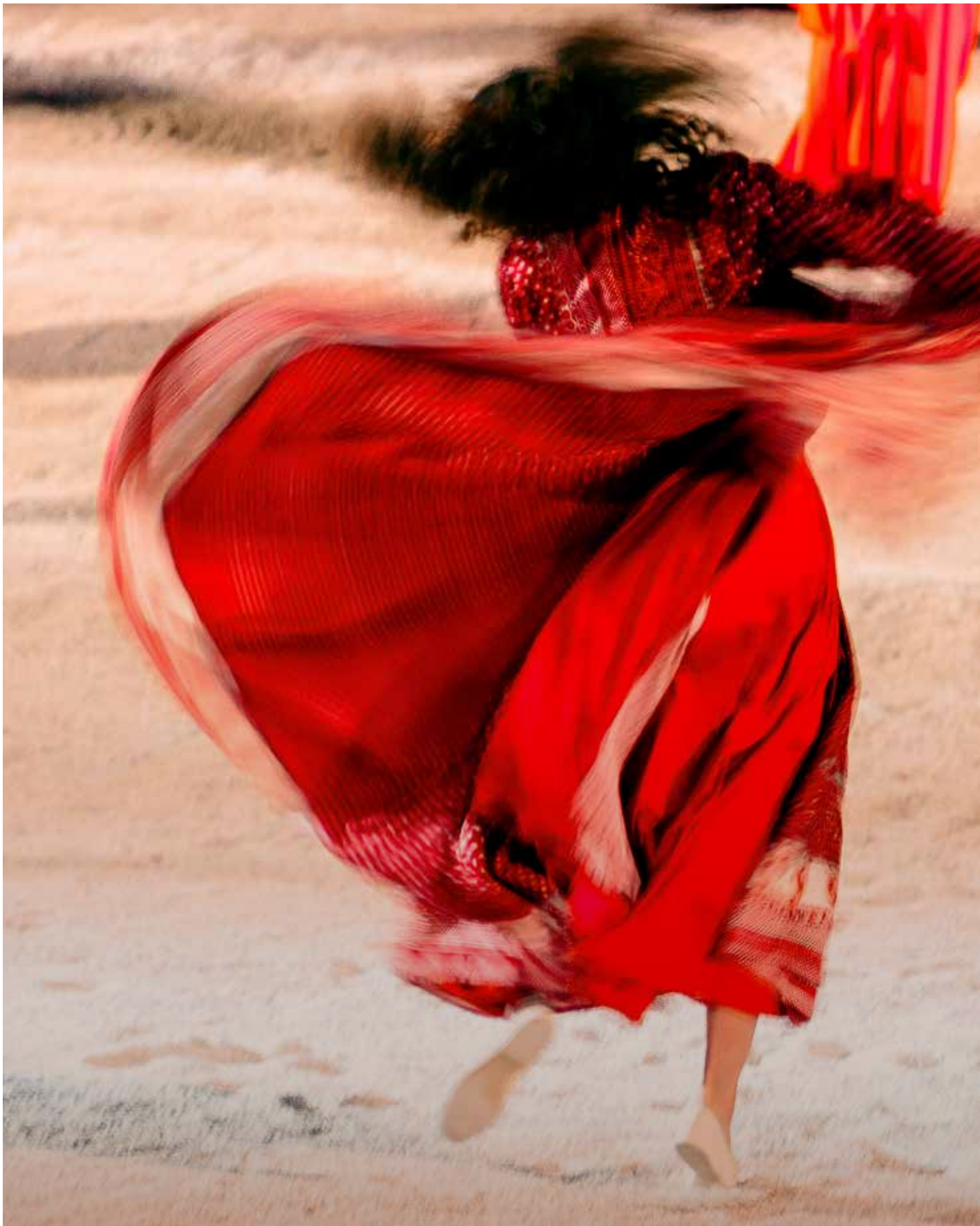
### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Hubert Védrine, haut fonctionnaire et ancien ministre des Affaires étrangères, dont : *Mascate et les enjeux de l'océan Indien* ; *Les enjeux dans le Golfe, entre émirats, Arabie et Iran*.
- Depuis Dammam, la possibilité de découvrir le site d'Al-Ahsa, la plus grande oasis au monde, classée au patrimoine de l'Unesco.
- Depuis Manama, la possibilité de visiter Qal'at al-Bahreïn, ancien port et capitale de Dilmun, classé au patrimoine de l'Unesco, le musée national et la grande mosquée Al Fateh.
- La visite des « fjords d'Arabie » entre canyons, oasis et déserts de dunes.
- Une exclusivité PONANT : les îles Daymaniyat, réserve marine réputée pour sa faune abondante.
- Une nuitée à Abu Dhabi.



« Il est émouvant d'être à bord du *Bougainville* quand on pense que le comte éponyme a été le premier Français à avoir réalisé un tour du monde au XVIII<sup>e</sup> siècle. De plus, nous voguerons au cœur de la péninsule Arabique, une zone stratégique compte tenu des enjeux régionaux, voire globaux (politique américaine, chinoise, russe dans le Golfe). »

Hubert Védrine







CULTURE



## Alain Duault, « 2023, une saison d'excellence »

*Écrivain, poète, musicologue, animateur de radio et de télévision, et figure de proue de la musique classique et de l'opéra en France, Alain Duault met son expérience au service des croisières musicales organisées par PONANT.*

*La saison 2023 s'annonce riche en émotions. Elle promet des œuvres connues et de belles découvertes.*



Dix ans après ma première croisière musicale, je suis toujours aussi impatient d'embarquer. J'ai en effet la chance avec PONANT d'organiser des événements dans un hôtel de luxe flottant, offrant aux passagers la possibilité de vivre dans un lieu agréable, où un théâtre privé leur permet d'assister chaque soir à un concert donné par les meilleurs artistes. PONANT, c'est l'excellence, je me dois donc d'apporter l'excellence en musique.

### S'inspirer des lieux visités

Les six croisières musicales prévues en 2023 auront pour point commun l'excellence donc, mais aussi la rencontre avec de grands artistes et la programmation d'œuvres connues et d'autres à découvrir, qui sauront séduire les passagers. Jacques Chancel (*journaliste et écrivain français, animateur du Grand Échiquier sur Antenne 2, nldr*), avec qui j'ai eu la chance de travailler, me disait : « Il faut que tu donnes au public ce qu'il aime et que tu lui fasses connaître ce qu'il pourra aimer. »



La tonalité de chaque croisière s'inspire des lieux que nous visiterons. De Dublin à Glasgow, nous serons sur des terres imprégnées de romantisme. Les compositeurs sélectionnés refléteront donc la poésie particulière des brumes écossaises. De Honfleur à Bergen, nos concerts nous emmèneront dans l'univers nordique des fjords aux couleurs magiques. Le festival de piano en mer est, quant à lui, d'une simplicité parfaite : chaque soir un récital avec une personnalité du piano – avec, cette saison, une belle nouveauté : un concert à quatre mains qui promet d'être festif ! Enfin, le festival lyrique en mer connaîtra sa deuxième édition avec des opéras exaltants, de *Carmen* à *La Traviata*. Et aussi avec une soirée intitulée *Maria Callas aurait 100 ans* pour rendre hommage au centième anniversaire de la naissance de la Diva. La saison se conclura dans le golfe Persique avec les musiques des mille et une nuits. Tout cela avec une pluie de stars et de découvertes qui embarqueront avec nous pour toute la croisière !

#### Une proximité complexe et passionnante

Ces croisières musicales donnent aussi aux artistes l'opportunité d'être proches du public, et au public d'être proche des artistes. Il y a une forme d'intimité bienveillante dans un petit théâtre. Cette proximité est à la fois complexe et passionnante : d'un côté, il est plus difficile de se produire tout près du public, de l'autre, les barrières tombent d'emblée. Le premier soir, je présente simplement les artistes et explique pourquoi je les ai choisis : c'est à ce moment que la relation se noue. Le reste de la croisière permet d'approfondir ces relations privilégiées.

Si quelqu'un hésite encore à embarquer pour une croisière musicale, je lui dis : « *Viens vite, tu auras la chance d'être sur un*

*navire à taille humaine, avec un équipage extraordinaire et les meilleurs musiciens, conjuguant découverte touristique, plaisir hôtelier et bonheurs artistiques. Alors, pourquoi hésiter ? »*

« *Ces croisières musicales donnent aux artistes l'opportunité d'être proches du public* »



**Radio Classique** rassemble chaque jour un million d'auditeurs autour d'une promesse originale : célébrer les plus belles œuvres du répertoire classique par les meilleurs interprètes et transmettre au plus grand nombre toute l'émotion de cette musique dans un cadre convivial et apaisé.

**Radio Classique** est une véritable radio de l'art de vivre et de l'élégance au quotidien, particulièrement appréciée d'auditeurs à la fois épicuriens et exigeants. Cet état d'esprit est en parfaite adéquation avec l'expérience des croisières musicales à bord des navires PONANT.



## Ballades musicales en terres celtiques



**DUBLIN • GLASGOW**

Départ le 27 avril 2023

8 jours / 7 nuits à bord de *L'Austral*

À partir de 3 710 €<sup>(1)</sup>



### Les artistes invités :

**Le trio Wanderer**, n°1 mondial des trios, jouera aussi bien des *Folk songs* de Haydn, des *Scottish songs* de Beethoven, que des trios pour piano et cordes de Mozart, Schubert, Dvorak, Beethoven, Tchaïkovski ou Rachmaninov.

**Lise Berthaud**, altiste française, se joindra au trio Wanderer pour interpréter des quatuors de Mendelssohn, Schumann, Brahms ou Mahler.

**Faustine de Monès**, soprano lauréate de plusieurs compétitions internationales, dont le Premier Prix et le Prix du Public du Concours de Vienne en Voix, les accompagnera également.

### VOS TEMPS FORTS :

- La musique classique est issue des cultures populaires qui l'ont inspirée. Naviguant en terres celtiques, nous mettrons en correspondance ces musiques venues de l'âme des peuples avec de grands classiques.
- Les sites Unesco : depuis Belfast, le mystérieux site de la Chaussée des Géants et ses étonnantes colonnes basaltiques.
- La découverte de l'île de Man et de Douglas, sa capitale, carte postale du Royaume-Uni d'antan à l'atmosphère victorienne.
- Les magnifiques paysages côtiers des Highlands depuis Oban.
- Iona, l'île sacrée de l'Écosse, et son abbaye datant du haut Moyen Âge.



## Romantismes du Nord



**HONFLEUR • BERGEN**

Départ le 8 mai 2023

12 jours / 11 nuits à bord de *Boréal*

À partir de 7 230 €<sup>(1)</sup>



### Les artistes invités :

**Pascal Amoyel**, pianiste, grand lisztien et chopinien.

**Shani Diluka**, poétesse et pianiste, une des meilleures interprètes de Grieg aujourd'hui.

**Anna Göckel**, violoniste spécialiste aussi bien de musique de chambre que de concertos.

**Emmanuelle Bertrand**, violoncelliste, nous offrira des merveilles de ces romantismes du Nord, en particulier la *Sonate* de Grieg.

**Erminie Blondel**, soprano, et **Julien Dran**, ténor, dont les voix sauront se marier, de Grieg à Tchaïkovski et de Donizetti à Verdi.

### VOS TEMPS FORTS :

- Les paysages de Norvège sont nourris de légendes. La musique de ces contrées reflète, de Grieg à Sibelius en passant par Nielsen, Tchaïkovski, Rachmaninov ou Miaskovsky, ces romantismes du Nord.
- Les sites Unesco : les canaux d'Amsterdam, le centre historique de Bruges, Bryggen, ancien port hanséatique de Bergen, le fjord de Geiranger.
- La découverte de Bruges, surnommée « la Venise du Nord ».
- La navigation dans le Lysefjorden, « le fjord de la lumière », bordé de falaises s'élevant à plusieurs centaines de mètres de hauteur.
- La navigation dans le Hardangerfjord, le verger de la Norvège.
- L'architecture Art Nouveau à Alesund.
- La possibilité de balade au pied du glacier de Briksdal, l'un des plus beaux d'Europe.



## 8<sup>e</sup> festival de piano en mer



### VENISE • VENISE

Départ le 22 juin 2023  
8 jours / 7 nuits à bord du *Lyrial*  
À partir de 4 810 €<sup>(1)</sup>



*Le parcours de cette croisière est un classique et pourtant, on ne s'en lasse pas : le départ de Venise, cette délicate glissade devant la place Saint-Marc et le palais des Doges, le retour aussi, au matin, quand la lagune s'éveille, sont deux émerveillements. Mais il y en a d'autres chaque jour, de l'éblouissante Dubrovnik à l'étonnante Rovinj en passant par les grandioses bouches de Kotor ou la charmante Hvar... Et puis, ce superbe plateau de grands pianistes vous emportera dans un manège enchanté.*

### VOS TEMPS FORTS :

- Chaque jour, des concerts qui donneront une résonance particulière aux escales abordées.
- Les sites classés Unesco : les vieilles villes de Dubrovnik et Kotor, le palais de Dioclétien à Split.
- En une croisière, la découverte de cinq villes croates remarquables pour leur patrimoine culturel et leur charme historique.
- Au Monténégro, la navigation dans les bouches de Kotor et la journée d'escale à Kotor.
- La possibilité d'explorer les magnifiques chutes de Krka en Croatie lors d'une excursion optionnelle.



Alexandre Kantorow

### Les artistes invités :

**Alexandre Kantorow**, aujourd'hui la seule vraie *star* mondiale du piano, qui a remporté, à l'âge de 22 ans, le fameux Concours Tchaïkovski (jamais remporté par un pianiste français depuis sa création en 1958 !).

**Fanny Azzuro**, qui s'est dédiée à un compositeur dont on célèbre le cent-cinquantième en 2023, Sergueï Rachmaninov.

**Michel Dalberto**, un des rares Français à avoir remporté le Premier Prix du Concours Clara Haskil.

**Laure Favre-Kahn**, qui s'épanouit chez Chopin et Schumann.

**Jean-Paul Gasparian**, un des rares Français à revendiquer l'héritage de l'école russe.

**Le duo Ludmila Berlinskaïa et Arthur Ancelle**, dans un programme original de piano à quatre mains.



## 2<sup>e</sup> festival lyrique en mer



### CIVITAVECCHIA (ROME) • MÁLAGA

Départ le 1<sup>er</sup> octobre 2023  
8 jours / 7 nuits à bord du *Lyrial*  
À partir de 4 050 € <sup>(1)</sup>



#### Les artistes invités :

**Alexandra Marcellier**, soprano dont la voix et l'engagement scénique intense impressionnent.

**Valentin Thill**, ténor au timbre enchanteur et au style unique.

**Héloïse Mas**, nouvelle grande mezzo française, lauréate du Concours Reine Elisabeth de Bruxelles.

**Alexander York**, baryton issu de l'Académie de l'Opéra de Paris, reconnu pour sa voix de bronze et son sens du théâtre.

**Antoine Palloc**, chef de chant recherché de tous les artistes lyriques.

#### VOS TEMPS FORTS :

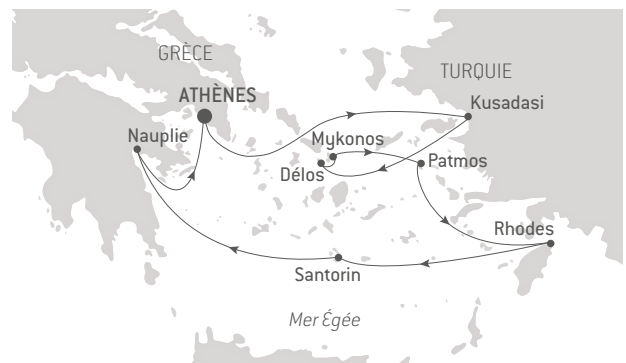
- Un plateau d'artistes de haut vol qui se produira chaque soir dans un opéra complet, à travers ses plus belles pages, de *La Traviata* à *Madame Butterfly*, *Werther* ou *Carmen* ; une soirée récital et, centenaire oblige, un hommage à Maria Callas.
- Les sites Unesco : Rome, les œuvres d'Antoni Gaudí à Barcelone, la Bourse de la Soie à Valence, l'Alhambra de Grenade depuis Motril.
- Bonifacio, entre patrimoine culturel et panorama maritime exquis.
- L'archipel des Baléares avec Palma de Majorque, sa capitale.
- La visite de Valence, cité méditerranéenne qui combine avec harmonie authenticité et avant-gardisme.

## Les îles grecques en musique



### ATHÈNES • ATHÈNES

Départ le 25 octobre 2023  
8 jours / 7 nuits à bord du *Bougainville*  
À partir de 4 910 € <sup>(1)</sup>



#### Les artistes invités :

**Victor Julien-Laferrrière**, violoncelliste lauréat du Concours Reine Elisabeth de Bruxelles.

**Nemanja Radulović**, violoniste virtuose et artiste hors norme.

**Pierre Génisson**, clarinetiste qui s'est imposé comme n°1 aussi bien aux États-Unis, où il est célébré, qu'en Europe.

**Karine Deshayes**, grande mezzo qui excelle aussi bien dans l'opéra français que, surtout, dans le *bel canto* italien.

**Laure Favre-Kahn**, artiste dont l'engagement au piano est à la mesure de sa sensibilité dans la vie.

#### VOS TEMPS FORTS :

- Des moments de pur plaisir fondés sur des musiques propres à ricocher d'une île à l'autre grâce au talent de cinq artistes exceptionnels, la fine fleur de la scène classique d'aujourd'hui.
- Une croisière au cœur de la mer Égée à la découverte des îles grecques.
- Les sites classés Unesco : l'Acropole d'Athènes, le site d'Éphèse depuis Kusadasi, les ruines de Mycènes et le théâtre d'Épidaure depuis Nauplie, l'île sacrée de Délos, le monastère de Saint-Jean et la grotte de l'Apocalypse à Patmos, la ville médiévale de Rhodes.
- La découverte des perles des Cyclades : Santorin, Délos, Mykonos, entre vestiges antiques et paysages typiques.

# Musiques des mille et une nuits

INÉDIT

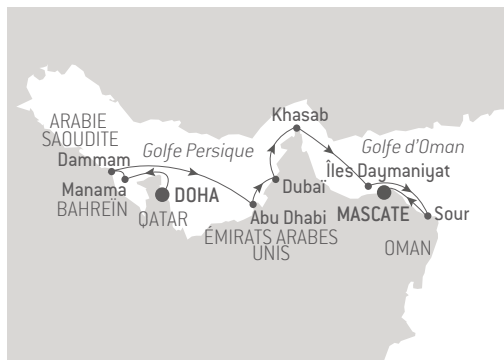


## DOHA • MASCATE

Départ le 28 novembre 2023

11 jours / 10 nuits à bord du *Bougainville*

À partir de 6 590 € <sup>(1)</sup>



*En écho à la découverte des pays du golfe Persique, un superbe plateau d'artistes fera entendre les musiques inspirées par l'Orient, de la Danse orientale de Rachmaninov ou des Pagodes et Terrasse des audiences du clair de lune de Debussy à la Schéhérazade de Rimski-Korsakov en passant par la Reine de Saba de Bizet, la Méditation de Thaïs de Massenet, Lakmé de Delibes, les Images d'Orient de Schumann, les Danses arabes de Tchaïkovski ou de Grieg. Le répertoire est vaste !*

### VOS TEMPS FORTS :

- Chaque jour, des concerts qui donneront une résonance particulière aux escales abordées.
- Depuis Damman, la possibilité de découvrir le site d'Al-Ahsa, la plus grande oasis au monde, classée Unesco.
- Depuis Manama, escale inédite, la possibilité de visiter Qal'at al-Bahreïn, ancien port et capitale de Dilmun, classé Unesco, le musée national et la grande mosquée Al Fateh.
- Sour, port de pêche traditionnel, avec la possibilité de découvrir un *wadi*, oasis en plein cœur du désert.
- La visite des « fjords d'Arabie », entre canyons, oasis et déserts de dunes.
- Une exclusivité PONANT : les îles Daymaniyat, réserve marine réputée pour sa faune abondante.
- Une nuitée à Abu Dhabi.



François Chaplin

### Les artistes invités :

**François Chaplin**, pianiste, debussyste raffiné (il en a enregistré l'intégrale des œuvres pour piano) mais également ouvert à toutes les musiques.

**Nicolas Stavy**, lisztien émérite mais lui aussi très éclectique.

**Ayako Tanaka**, violoniste à la croisée de plusieurs traditions.

**Ophélie Gaillard**, célèbre violoncelliste, dont la curiosité artistique lui permet depuis longtemps d'explorer des chemins multiples.

**Jeanne Crousaud**, soprano déjà très remarquée lors de notre 1<sup>er</sup> Festival lyrique en mer.

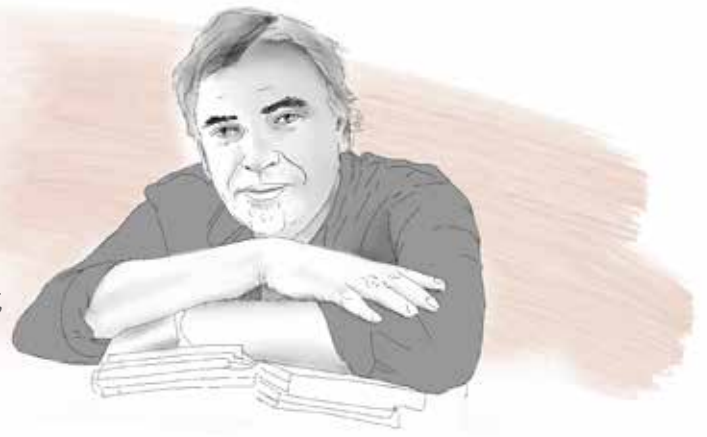
**Jérôme Boutillier**, baryton émérite aux multiples rôles.



# Hughes Kieffer : « *Le jazz a la volonté de rassembler* »



*Le Festival Marseille Jazz des cinq continents et PONANT s'unissent pour la première fois à l'occasion de la croisière Festival de jazz en mer. Cinq artistes prendront place à bord. Hughes Kieffer, directeur et programmateur du festival depuis 2016, mais actif au sein de la structure depuis 2000, nous parle de ce voyage hors du commun.*



Rendez-vous immanquable, qui accueille chaque été près de 100 000 visiteurs le temps de 74 concerts organisés en cinq soirées, l'événement a représenté, dès sa création, un « rapprochement fort et visionnaire du jazz et des musiques du monde ».

## **Un festival ouvert sur le monde**

Initialement implanté dans l'enceinte du Palais Longchamp, le festival investit d'autres lieux emblématiques de Marseille comme le Mucem, le théâtre Silvain ou la Vieille Charité, sous l'impulsion de Hughes Kieffer. Ce parcours permet au public « d'apprendre l'histoire d'une ville de caractère ouverte sur le monde ».

Les liens entre PONANT et le festival sont évidents pour Hughes Kieffer. « *Les valeurs du festival sont avant tout la diversité et la volonté de rassembler autour de la musique. L'inclusion et l'accès à la culture pour tous font la singularité de l'événement* ». Le développement durable est aussi une cause importante aux yeux de l'organisateur. « *Nous sommes nés dans un parc arboré et classé que l'on ne veut pas dénaturer.* »

## **Au-delà de la musique...**

Hughes Kieffer apprécie l'idée de travailler dans un rapport de proximité. « *Organiser un festival en mer est un véritable projet*

*artistique et un partage d'expérience avec un public restreint* », confie-t-il.

Il nous rappelle que le voyage est une composante essentielle du jazz. « *Nos inspirations nous viennent de partout et traversent la planète en retour... Comme les croisières PONANT* », ajoute-t-il. « *En particulier, le jazz dispose d'une scène très forte en Italie. D'ailleurs, nous serons rejoints à La Valette par un artiste italien, le temps d'une soirée de gala.* »

**« Organiser un festival en mer est un véritable projet artistique »**

Raphaël Imbert, Pierre-François Blanchard, Anne Pacey, Pierre Fenichel et Célia Kameni seront les artistes invités sur la croisière. Pour Hughes Kieffer, « *ils sont porteurs de l'idée de diversité dans le jazz et de l'équilibre homme femme, et pourront interroger leurs répertoires respectifs.* » Retrouver à bord l'esprit d'un club de jazz, entre relation forte aux musiciens et transmission d'émotions : tel est le projet porté par cette collaboration.





# Festival de jazz en mer

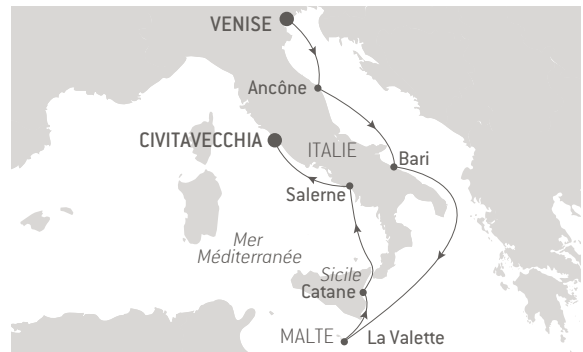


## VENISE • CIVITAVECCHIA (ROME)

Départ le 24 septembre 2023

8 jours / 7 nuits à bord du *Lyrial*

À partir de 4 060 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Chaque jour, des concerts en résonance avec les escales abordées.
- Les sites classés Unesco : Venise et sa lagune ; le centre historique de La Valette ; Catane, au pied de l'Etna, ses vestiges antiques et ses églises baroques ; Rome.
- La découverte d'Ancône, lieu de naissance du peintre Raphaël.
- Dans les Pouilles, la visite de Bari, port historique et ensoleillé de la mer Adriatique.
- La découverte des beautés de la côte amalfitaine.
- La possibilité de visiter Pompéi et ses trésors archéologiques classés Unesco, depuis Salerno.

### Les artistes invités :

**Raphaël Imbert**, saxophoniste, est l'un des poids lourds de la scène jazz française. Directeur artistique de la compagnie *Nine Spirit*, il joue, compose, expérimente. Avec le projet *Music is my home*, il invite de nombreux artistes américains et français à travailler ensemble et remporte une Victoire du Jazz.

**Pierre-François Blanchard**, pianiste-compositeur, féru d'improvisation libre, accompagne régulièrement des artistes telles que Marion Rampal ou Anne Paceo.

**Pierre Fenichel**, contrebassiste-compositeur, membre de la compagnie *Nine Spirit*. Il a participé à de nombreux projets comme *Lomax at Omax* ou *Bach à Coltrane*. En 2021, son opus *Frenchtown Connection* puise dans la diversité des musiques jamaïcaines.

**Célia Kameni**, chanteuse à l'univers mêlant classique, jazz, soul et musiques africaines. Elle remporte en 2018 la Victoire du Jazz « groupe de l'année » pour *We Love Ella*, un album en hommage à Ella Fitzgerald.

**Anne Paceo**, compositrice hors normes, comptant à son actif sept albums, deux EP et trois Victoires de la musique : Révélation jazz en 2011, Artiste jazz de l'année en 2016 et 2019.

# Beauté des Caraïbes, trésors mayas et jazz à la Nouvelle-Orléans

INÉDIT



## FUERTE AMADOR, FLAMENCO ISLAND • MIAMI

Départ le 3 avril 2023

17 jours / 16 nuits à bord du Boréal

À partir de 8 400 €<sup>(1)</sup>



Entre mer des Caraïbes, sites ancestraux et villes métissées, découvrez un patrimoine exceptionnel, témoignage vibrant des influences précolombiennes, hispaniques et afro-caribéennes, en compagnie de Steve Bourget, responsable de collections Amériques au musée du Quai Branly – Jacques Chirac.



★ MUSÉE DU QUAI BRANLY  
JACQUES CHIRAC



« C'est le plus grand melting-pot de la planète »

### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Steve Bourget.
- Les sites Unesco : le parc archéologique maya de Quiriguá depuis Santo Tomás de Castilla, le récif de la barrière de corail du Belize (survol du Blue Hole), Chichen Itzá depuis Progreso.
- Les forêts tropicales du Costa Rica, depuis Puerto Limón.
- Une escale au milieu des îlots déserts aux plages de sable blanc de Water Caye.
- Depuis Progreso, la possibilité de visiter les sites mayas de Chichen Itzá et Uxmal, et la ville de Mérida.
- Une navigation exceptionnelle sur le fleuve Mississippi.
- Deux nuitées dans la ville chaleureuse de La Nouvelle-Orléans.

« Les aspects principaux de l'itinéraire menant de Fuerte Amador à Miami consisteront à découvrir toute la région des Caraïbes, le Yucatán et les sites mayas. Le point culminant sera certainement La Nouvelle-Orléans. Il existe un fort métissage culturel dans les zones traversées par cette croisière. Vers le Yucatán, par exemple, il y a des personnes d'origines maya, espagnole, africaine... C'est une mixité extrêmement complexe. Quand on arrive à La Nouvelle-Orléans, il y a à la fois des Africains-Américains d'origine africaine et des Africains-Américains qui ont des mixités autochtones-amérindiennes. Il existe aussi tout un monde créole qui s'est créé dans la région de Saint-Domingue, à l'époque de l'occupation française. C'est le plus grand melting-pot qui existe sur la planète. »

Steve Bourget





## Joyaux des côtes italiennes



De la Côte d'Azur à la Riviera italienne en passant par les rivages des mers Ionienne et Adriatique, profitez de ce tour de l'Italie pour en découvrir toutes les nuances culturelles, avec le concours de Camille Faucourt, responsable du pôle de collections « Mobilités et métissages » du Mucem.

### NICE • VENISE

Départ le 29 mai 2023

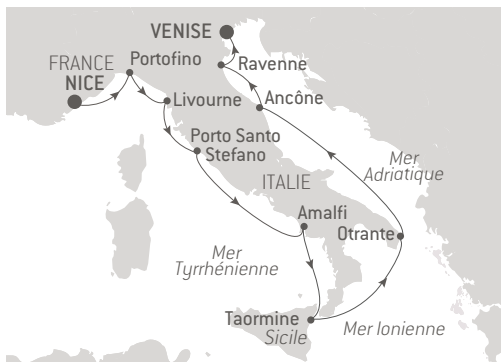
11 jours / 10 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 5 930 € <sup>(1)</sup>



## Mucem

« Des villes cosmopolites et iconiques »



### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences animées par Camille Faucourt.
- Les charmes de la *dolce vita*.
- Les sites Unesco : les huit monuments paléochrétiens de Ravenne, la région des Cinque Terre, Venise et sa lagune.
- La visite de Portofino, paisible village de pêcheurs aux maisons colorées.
- La découverte de Porto Santo Stefano, petit port confidentiel de la mer Tyrrhénienne.

« La force de cet itinéraire repose sur le cosmopolitisme et le caractère iconique des villes traversées, qui ont été façonnées par le multiculturalisme méditerranéen, de l'Antiquité à nos jours. Les conférences proposées rendront compte des brassages historiques, géographiques et culturels à l'œuvre dans ces villes, en s'attardant particulièrement sur les passeurs et acteurs de ces différents lieux, artisans, marchands, voyageurs et artistes.

Il sera passionnant de partir, au fil des rues et des monuments de Porto Santo Stefano, Taormine ou Ravenne, à la recherche des traces encore bien visibles des métissages et des échanges fructueux entre Grèce et Rome, Espagnols et Italiens, islam et chrétienté.

Je me réjouis de revoir Ravenne en compagnie des passagers. Cette petite cité d'Émilie-Romagne cache, bien abrité dans son centre-ville sans apprêt, un ensemble exceptionnellement bien conservé de mosaïques paléochrétiennes, inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ces joyaux uniques au monde, hérités des traditions grecques et romaines, ne laisseront personne indifférent. »

Camille Faucourt

# Eugénie et Albane Drion : « Laisser place à l'imprévu pour créer des moments magiques »

*Parcourez la Turquie, la Grèce, la Croatie, le Monténégro et l'Italie et faites entrer en résonance les splendides paysages méditerranéens et une expérience de danse originale proposée par Eugénie Drion, danseuse de l'Opéra de Paris. Elle sera accompagnée de deux danseurs et de sa sœur, Albane Drion, photographe et vidéaste.*



**Votre première résidence à bord s'est tenue sur *Le Bougainville* en août 2022. Quel souvenir en gardez-vous ?**

**Eugénie** : Nous étions déjà parties en famille avec PONANT, donc nous savions à quoi ressemblent les navires et les journées, ce qui nous a permis d'anticiper. En même temps, nous nous sommes accordé du champ libre pour nous adapter. Finalement, tout a été très fluide. Tout était positif, inspiration, joie et rencontres humaines fortes. Cela a aussi fait partie de cette émulation intellectuelle, artistique et visuelle.

**Albane** : Nous nous sommes laissées porter par les moments et les lieux pour développer le projet. C'est grâce à l'échange avec les passagers que nous avons aussi innové. Une personne a par exemple souhaité participer à un cours de danse et Eugénie l'a mis en place.

**Ces échanges vous ont permis de penser à de nouvelles idées pour votre prochaine venue, en 2023 ?**

**Eugénie** : Oui, nous allons organiser un atelier avec les passagers afin d'expérimenter des sensations physiques et artistiques, sous la forme de méditation guidée. L'idée est de prendre conscience de comment et pourquoi on bouge, et comment le mouvement raconte qui on est et ce que l'on ressent. Cela passe par le ressenti de ce qui nous entoure, comme le vent sur la peau. Cet état permet d'être dans un moment assez intime et en même temps partagé, avec un rapport particulier aux éléments, que l'on prend rarement le temps d'expérimenter.

**Lors de votre première résidence, vous aviez créé une œuvre numérique, certifiée par un NFT\*. Quel est le projet pour cette seconde résidence ?**

**Albane** : L'année dernière, nous avons réalisé un clip de cinq minutes. En 2023, nous pensons à une série de tableaux mouvants en puisant l'inspiration dans de vraies peintures et en essayant de les reproduire dans d'autres univers et d'autres environnements. Nous laisserons toujours la place à l'imprévu. Cela permet de créer des moments magiques. Il est aussi important que chacun, en tant qu'artiste, puisse s'exprimer.

**Danser sur l'eau, cela vous inspire ?**

**Albane** : Au niveau des mouvements de caméra, j'ai envie de jouer avec l'océan. C'est très intéressant de tourner des images qui vont sublimer les corps et les lieux grâce au point de vue que l'on va adopter en jouant avec la lumière incroyable en mer.

**Eugénie** : Danser sur l'eau m'oblige à m'adapter. C'est instable comme « sol », donc cela oblige à procéder différemment. Cela nous transporte dans un univers parallèle, ayant ses propres lois. Cela ancre dans l'instant présent en y ajoutant un peu de magie. Du déroutant et de la contrainte naît une créativité décuplée.

*\*Un NFT ou « jeton non fongible » est une preuve d'achat d'une œuvre numérique garantie par la blockchain. De plus en plus d'institutions commercialisent des reproductions numériques d'œuvres physiques sous forme de NFT. Christie's a ainsi vendu quelque 150 millions de dollars en NFT en 2021, signe de l'essor de ce nouveau marché.*



## D'Istanbul la sublime à la cité des Doges

### ISTANBUL • VENISE

Départ le 4 août 2023

10 jours / 9 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 4 620 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- La présentation du projet d'Eugénie Drion et la projection du projet précédent, des échanges autour d'un thé, des cours de danse et un spectacle d'au-revoir.
- Un atelier d'improvisation consistant en une méditation guidée, une forme d'initiation à la danse, amenant à une conscience du corps et du mouvement, par la redécouverte de sensations.
- Des paysages à couper le souffle et des visites culturelles exceptionnelles, à la découverte de cinq pays : la Turquie, la Grèce, la Croatie, le Monténégro et l'Italie.
- Les sites Unesco : les Météores depuis Volos, les vieilles villes de Corfou et de Dubrovnik, les bouches de Kotor, la plaine de Stari Grad sur l'île de Hvar.
- La traversée du canal de Corinthe.
- La navigation dans les bouches de Kotor.



## Franck Ferrand : « Sainte-Hélène, un épisode-clé de l'Histoire »

À l'occasion du bicentenaire de la publication du *Mémorial de Sainte-Hélène*, œuvre d'Emmanuel de Las Cases inspirée des propos de l'Empereur en exil, nous vous proposons une épopée dans l'Atlantique Sud, avec une escale de trois jours à Sainte-Hélène.

Conférencier, auteur et animateur d'émissions de radio et de télévision, directeur de la Cité de l'Histoire, Franck Ferrand a supervisé la création de cette croisière-événement, pour laquelle il a réuni des Napoléoniens incontournables.



### Que représente Sainte-Hélène pour un passionné de l'Histoire de France et de Napoléon ?

L'exil à Sainte-Hélène, sur ce rocher inhospitalier, a représenté une fin à la mesure du grand empereur déchu. Son isolement, propice à l'élaboration du *Mémorial* dont on célèbre cette année le bicentenaire, a été le creuset de la légende napoléonienne. Jusqu'à nos jours, génération après génération, on s'est transmis avec émotion l'image du géant prisonnier de son île... Ainsi l'on doit pouvoir dire que, sans cet exil à Sainte-Hélène, la geste impériale n'aurait pas été complète ; c'est à la fois un *finale* et un point d'orgue.

### Au cours de ses cinq ans et demi d'exil forcé, Napoléon va inspirer ses mémoires à Las Cases. A-t-il senti l'urgence de donner son point de vue sur l'Histoire qu'il avait forgée ?

Pour Napoléon, Sainte-Hélène est – contrairement à ce qu'avait pu être l'île d'Elbe – une destination sans retour. Du moins à partir de 1818, car il a cru, dans les premiers temps, qu'il pourrait en revenir... À ses yeux, livrer à la postérité sa vision, politique et stratégique notamment, de l'incroyable

parcours qu'il venait d'accomplir – et profiter de l'occasion pour distribuer des blâmes et des *satisfecit* – devait constituer une priorité. Si l'Histoire est généralement écrite par les vainqueurs, il est prudent, de la part du vaincu, de livrer précisément sa version des faits.

### Quel intérêt y a-t-il aujourd'hui à se rendre à Sainte-Hélène ?

Sur place, bien des choses sont demeurées intactes. À commencer par la demeure de Longwood, scrupuleusement restaurée. Seul un déplacement *in situ* peut permettre de se faire une idée nette et précise de cet épisode-clé de l'Histoire, imaginé et reconstitué sans cesse, plus ou moins justement. Et le faire au moment du bicentenaire du *Mémorial* me paraît ajouter quelque relief au voyage.

« On s'est transmis avec émotion l'image du géant prisonnier de son île. »



## Napoléon Bonaparte, entre Histoire et patrimoine

**DAKAR • SANTOS**

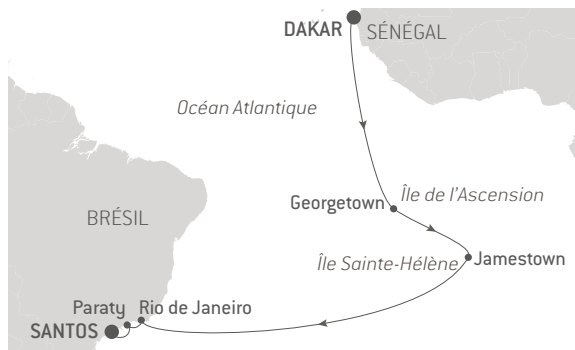
Départ le 14 octobre 2023

21 jours / 20 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 10 580 € <sup>(1)</sup>



INÉDIT



### Les spécialistes réunis par Franck Ferrand :

**Thierry Lentz**, directeur de la Fondation Napoléon.

**Michel Dancoisne-Martineau**, directeur des domaines nationaux à Sainte-Hélène, et Consul honoraire de France.

**Peter Hicks**, historien britannique et musicien d'église.

### VOS TEMPS FORTS :

- Deux dîners gastronomiques inspirés des menus et des vins servis à l'Empereur.
- Une conférence et deux concerts autour de la musique à l'époque napoléonienne, proposés par l'historien et musicien Peter Hicks.
- De nombreuses conférences, projections de films historiques et de documentaires sur l'épopée napoléonienne.
- À Sainte-Hélène, les visites du pavillon des Briars, du pavillon de Longwood et de la « vallée du tombeau ».
- L'escale sur l'île de l'Ascension, refuge naturel pour les oiseaux, les mammifères marins et les tortues vertes.
- Les escales dans l'enivrante Rio de Janeiro et l'authentique Paraty.



## Canaries, Madère et Andalousie

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA • MÁLAGA**

Départ le 18 avril 2023

9 jours / 8 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 3 370 € <sup>(1)</sup>



« On découvre et on comprend mieux un pays, une ville ou un monument quand on en connaît l'histoire. J'ai hâte de partager avec vous ce voyage dans l'espace et le temps.

Patrice Gélinet

### VOS TEMPS FORTS :

- Au programme avec Patrice Gélinet, journaliste et historien : les conférences sur les Canaries, dernière escale de Christophe Colomb avant l'Amérique, Madère, première colonie portugaise sur la route des Indes, et le détroit de Gibraltar, essentiel pour le contrôle de la Méditerranée.
- Les sites Unesco : le parc national de Garajonay sur l'île de La Gomera, le parc national du Teide à Santa Cruz de Tenerife, la ville de San Cristóbal de La Laguna.
- L'escale à Funchal, capitale de Madère, entre *azulejos* raffinés et luxuriant jardin botanique.
- La découverte des *levadas*, un ingénieux système d'irrigation, et du village pittoresque de Camacha à Madère.
- La possibilité d'observer des baleines lors d'une excursion, si les conditions le permettent.
- La visite de Cadix et Málaga, bijoux d'Andalousie.



## Rivages ibériques et île de Beauté

SUPPLÉMENT SINGLE OFFERT <sup>(2)</sup>

### MÁLAGA • NICE

Départ le 26 avril 2023

9 jours / 8 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 3 740 € <sup>(1)</sup>



Embarquez à la découverte de la Méditerranée occidentale, entre villes d'histoire et îles somptueuses, en compagnie d'Éric-Emmanuel Schmitt, dramaturge, romancier et réalisateur.



« Ces villes et villages tournés vers l'infini liquide racontent des histoires. »



### VOS TEMPS FORTS :

- Au programme avec Éric-Emmanuel Schmitt : pièces de théâtre, récital, *masterclass* d'écriture et séance de dédicaces.
- Un voyage d'île en île pour explorer les trésors insulaires de la Méditerranée occidentale, de l'archipel des Baléares à la Corse.
- La Bourse de la Soie à Valence, classée Unesco.
- La découverte de l'archipel des Baléares avec Mahon et Palma de Majorque, sa capitale.
- L'île de Beauté au gré de trois escales : Bonifacio, Calvi et Saint-Florent.

« La croisière est un moment suspendu. Peut-être quitter la terre nous permet-il de quitter certains soucis ? J'aime ces moments où l'on cède au plaisir de la rencontre, où l'on noue des relations fluides et légères avec ses contemporains. En réalité, il s'agit de vivre agréablement ensemble, ce qui demeure un but que nous oublions souvent.

Je connais la plupart des lieux que nous allons visiter mais je ne les ai pénétrés que par la terre. C'est une toute autre émotion d'y arriver par la mer. Certains sites même ne prennent leur importance et leur ampleur que si on y entre par le port et qu'on y accoste. Ces villes et villages tournés vers l'infini liquide racontent des histoires et des habitudes que nous avons oubliées. Nous allons donc, en même temps que l'espace, parcourir les siècles, de l'Antiquité gréco-romaine à la modernité balnéaire. Un voyage dans le temps, donc. »

Éric-Emmanuel Schmitt





## L'essentiel de la Croatie

### VENISE • VENISE

Départ le 15 juin 2023

8 jours / 7 nuits à bord du *Lyrial*

À partir de 4 150 € <sup>(1)</sup>



Découvrez la beauté de l'Adriatique, de la Croatie au Monténégro, de Split et ses joyaux aux fabuleuses bouches de Kotor. Laissez-vous charmer par les trésors cachés de la côte dalmate et par ses eaux turquoise en présence de Jean-Marie Rouart, Académicien, écrivain, essayiste et chroniqueur.



« La côte Adriatique  
est le berceau  
de la civilisation »

### VOS TEMPS FORTS :

- Les conférences et rencontres animées par Jean-Marie Rouart.
- Les sites Unesco : les vieilles villes de Dubrovnik et Kotor, le palais de Dioclétien à Split.
- La découverte de cinq villes croates remarquables pour leur patrimoine culturel et leur charme historique.
- Au Monténégro, la navigation dans les bouches de Kotor et la journée d'escale à Kotor.
- La possibilité d'explorer les magnifiques chutes de Krka en Croatie lors d'une excursion optionnelle.



« La côte Adriatique est le berceau de la civilisation. Dominée par la Grèce, elle a été le théâtre d'une fabuleuse histoire qui a précédé la nôtre. À cela s'ajoutent la fascinante épopée de Venise, qui nous tient toujours sous son charme, et l'exceptionnel essor de l'Empire austro-hongrois des Habsbourg, qui lui aussi possède d'extraordinaires légendes. »

Jean-Marie Rouart



# Douglas Kennedy : « *Chaque vie est un roman* »

*Conjuguer évasion et littérature,  
développer un nouveau regard sur les couleurs,  
mettre des mots sur les ressentis...  
Explorez les Grands Lacs avec l'auteur  
Douglas Kennedy pour vivre un voyage  
romanesque, inspirant et ressourçant.*



**Infatigable voyageur, vous avez écrit que « *la géographie modèle l'état d'esprit* ». Qu'entendez-vous par là ?**

Le but de ma vie est d'éviter l'ennui. C'est pourquoi je voudrais tout voir, visiter et toujours rencontrer de nouvelles personnes. L'ennui est tragique, surtout quand on a des opportunités éducatives. Je suis content d'être libre de voyager quand je le veux et d'avoir la possibilité de traverser les Grands Lacs.

Puisque je vis depuis 1977 en dehors de mon pays natal, j'ai un rapport avec lui qui est différent de celui d'un Américain moyen, donc ma perspective sur les États-Unis est particulière. J'ai vécu en Irlande, puis 23 ans à Londres, puis à Paris pendant 2 ans. J'ai aussi un pied-à-terre à Berlin. J'ai un pied dans plein de pays, dans plein de mondes différents.

**Quel voyageur êtes-vous ?**

Est-ce qu'on peut classer les voyageurs ? Je ne sais pas. Mais je sais que tout pour moi est un roman et que je n'ai jamais aucune idée de ce qui va arriver lors d'un voyage, et c'est ce qui me plaît.

La musique du hasard rythme ma vie. Si on est ouvert, il peut se produire des merveilles, ou en tout cas des choses intéressantes et qui inspirent l'écrivain qui sommeille en vous ! Si l'on est fermé, il ne se passe rien du tout.

**Quelle place occupe l'Amérique des Grands Lacs dans l'imaginaire américain ?**

Les Grands Lacs sont à l'image de l'Amérique : immenses, larges, vastes. Ernest Hemingway a écrit des nouvelles au début de sa carrière qui se déroulent au nord du Michigan, près des Grands Lacs. Journaliste aux États-Unis, né près de Chicago, c'est un homme du Midwest – les écrivains américains les plus célèbres viennent d'ailleurs du Midwest – et ses écrits les plus connus s'y déroulent. Je pense notamment à ses nouvelles, *Les Aventures de Nick Adams*.

**En quoi voyager sur l'eau est, selon vous, une expérience particulière ?**

Je suis particulièrement enthousiaste à l'idée d'effectuer un grand voyage comme celui sur les Grands Lacs. Les voyages en mer ne me sont pas inconnus. Leur particularité et leur emprise sur l'imagination d'un écrivain non plus. J'ai déjà traversé l'océan Atlantique sur le Queen Mary. C'était magnifique, et savoir que c'était la seule option pendant les années 1920... Cela ajoute une perspective historique très intéressante sur la croisière.



**Pensez-vous que le cadre d'un navire se prête à l'écriture ?**

Tous les cadres se prêtent à l'écriture. J'écris constamment, mais je ne peux pas du tout imaginer à l'avance si un cadre ou un autre m'inspirera personnellement ou pas.

**Comment vous définiriez-vous, au sein du panorama littéraire américain actuel ?**

Ma carrière est plus importante en France. Je suis un Américain à Paris ! Et j'y ai trouvé un grand public. J'en suis extrêmement reconnaissant. Comme le livre est menacé, quand je vois quelqu'un dans un métro, un train ou un avion avec un livre, je suis content.

**Quel rapport souhaitez-vous entretenir avec le public de passagers, dans le cadre intimiste de ce navire ?**

Je suis disponible, c'est très important pour moi de l'être toujours. La politesse est essentielle dans la vie. J'espère que les curieux apprennent des choses en parlant avec moi, tout comme je sais que j'apprends auprès d'eux, notamment auprès des lecteurs ou ceux qui lisent mes écrits pour la première fois. Chaque vie est un roman.

**À bord, Douglas Kennedy proposera plusieurs interventions** : des conférences en français et en anglais sur la société américaine ou encore l'un de ses romans, ainsi qu'un atelier d'écriture. Retrouvez les détails de l'itinéraire page 26.





# ART DE VIVRE



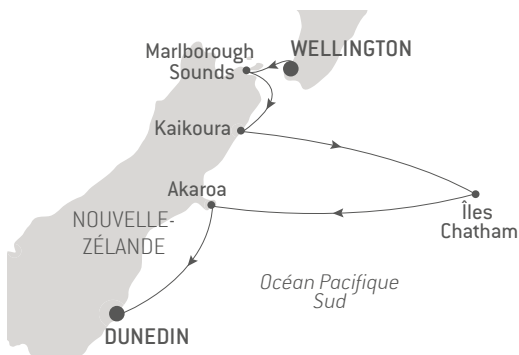
*Dans le cadre de notre partenariat avec Relais & Châteaux, nous vous proposons une immersion confidentielle au cœur de la Nouvelle-Zélande authentique, en présence des Chefs de deux Maisons d'exception.*

## Nouvelle-Zélande : îles du Sud et Chatham



**WELLINGTON • DUNEDIN**

Départ le 25 novembre 2023 | 9 jours / 8 nuits à bord du *Lapérouse* | À partir de 5 080 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- La présence à bord de la Chef du Wharekauhau Country Estate, Maison Relais & Châteaux, qui présentera deux dîners de gala et animera une démonstration culinaire.
- L'accompagnement des guides-naturalistes, experts de l'histoire, des cultures et de la biodiversité de cette destination, durant la croisière.
- L'archipel isolé des Chatham, vieux de 80 millions d'années et repaire de diverses espèces endémiques d'oiseaux.
- La découverte des Marlborough Sounds, merveille naturelle formée de péninsules verdoyantes et îles vallonnées.
- La visite du centre historique d'Akaroa, ancienne colonie française, et de ses baies pittoresques, formées par des volcans millénaires.

### Zoom sur... Wharekauhau Country Estate

En maori, *wharekauhau* signifie « lieu de connaissance » car c'est ici que les anciens apprenaient leur art. Il y a un peu plus de deux cents ans, un vaste élevage de moutons, toujours en activité, s'est installé sur les lieux. Aujourd'hui, sur ce site bucolique surplombant la baie de Palliser, la maison cultive un art de vivre raffiné. À la tête du restaurant, **Norka Mella Munoz** propose une cuisine locavore élaborée avec les produits cultivés sur la propriété : fruits du verger, légumes du jardin, miel des abeilles locales, fenouil sauvage de la côte...





Créée en 1954, **Relais & Châteaux** est une association de 580 hôtels et restaurants d'exception dans le monde, tenus par des indépendants, exerçant le plus souvent en famille, tous animés par la passion de leur métier et très attachés à l'authenticité des relations qu'ils établissent avec leurs clients.

Les membres de **Relais & Châteaux** ont le profond désir de protéger, faire vivre et valoriser la richesse et la diversité de la cuisine et des traditions hospitalières locales. Ils ont porté cette ambition, comme celle de la préservation des patrimoines locaux et de l'environnement, au travers d'un Manifeste présenté en novembre 2014 à l'Unesco.

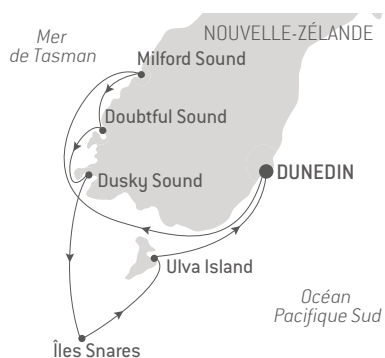
[www.relaischateaux.com](http://www.relaischateaux.com)

## Fjords millénaires et îles préservées du sud de la Nouvelle-Zélande



**DUNEDIN • DUNEDIN**

Départ le 3 décembre 2023 | 8 jours / 7 nuits à bord du *Lapérouse* | À partir de 4 440 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- La présence à bord du Chef du Otahuna Lodge, Maison Relais & Châteaux, qui présentera deux dîners de gala et animera une démonstration culinaire.
- L'accompagnement des guides-naturalistes, experts de l'histoire, des cultures et de la biodiversité de cette destination, tout au long de la croisière.
- Les sites Unesco : le parc national de Fiordland, les îles Snares, petit groupe d'îles de 3,5 km<sup>2</sup> qui compte plus d'oiseaux marins nicheurs que tous ceux du royaume des îles britanniques réuni.
- La visite du « *Sound of Silence* » et la sérénité qui s'en dégage.
- Ulva Island, rare sanctuaire naturel de Nouvelle-Zélande.
- Les paysages : fjords de plus de 100 000 ans, forêts primaires, îles Subantarctiques.
- La faune : otaries à fourrure, lions de mer, albatros, puffins fuligineux, gorfous des Snares.

### Zoom sur... Otahuna Lodge

Au cœur d'un domaine victorien du XIX<sup>e</sup> siècle, Otahuna Lodge mêle sans accroc passé et présent : boiseries d'époque et vitraux s'accordent avec un confort moderne et une riche collection d'art contemporain néo-zélandais.

Otahuna, qui signifie en maori « petite colline parmi les collines », offre une vue grandiose sur le paysage des plaines de Canterbury et de la péninsule de Banks. En cuisine, **Jimmy McIntyre** sublime les produits du potager, du verger et des élevages présents sur la propriété.





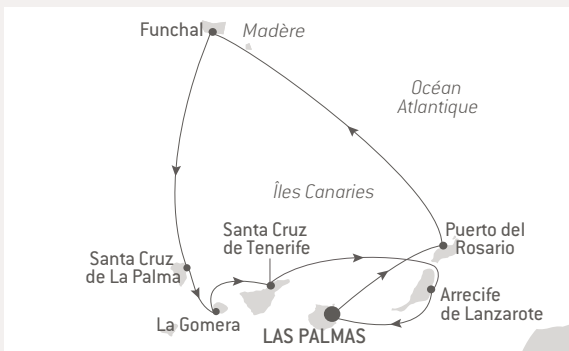
## Splendeurs des Canaries et authentique Madère

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**  
**• LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

Départ le 4 avril 2023

10 jours / 9 nuits à bord du *Dumont-d'Urville*

À partir de 4 500 € <sup>(1)</sup>



**Cuisine et Vins**  
DE FRANCE

« Nous avons hâte d'être dans le partage, de faire découvrir les chefs étoilés, les pâtisseries, les acteurs de la gastronomie qui sont à bord. »

Sophie Menut

### VOS TEMPS FORTS :

- La présence de Sophie Menut-Yovanovitch, rédactrice en chef du magazine *Cuisine & Vins de France*, et de ses invités de marque ; un dîner de gala, des dégustations de mets fins et des démonstrations culinaires, des conférences.
- Une croisière entre les îles Canaries et Madère, à la découverte d'îles et de paysages culturels d'exception.
- Des paysages d'une grande diversité : volcans, caldeiras, pics montagneux, collines verdoyantes, falaises, lacs, forêts, plages, arbustes, fleurs...
- Les sites Unesco : le parc national de Garajonay sur l'île de La Gomera, le parc national du Teide à Santa Cruz de Tenerife.
- La découverte de Lanzarote et de ses paysages lunaires.



## Saveurs, vignes et océan

**LISBONNE • BORDEAUX**

Départ le 10 avril 2023

10 jours / 9 nuits à bord de *L'Austral*

À partir de 5 310 € <sup>(1)</sup>



CHATEAU LATOUR



### VOS TEMPS FORTS :

- Un dîner de gala et une animation culinaire proposés par le chef étoilé Jean-Baptiste Natali, une dégustation de fromages lors d'ateliers et buffets animés par Bernard Antony, maître affineur, et les conférences d'Alain Miossec, membre de l'Académie de Marine et spécialiste des terroirs de la mer : *Bordeaux - Bourgogne, deux fleurons de la viticulture en France et dans le monde, deux passions rivales ; Qu'est-ce qu'un « grand vin » ?*
- Les sites Unesco : le centre historique de Porto depuis Leixões, la vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle depuis Vigo, le port de la Lune à Bordeaux.
- À Bilbao, la possibilité de visiter le célèbre musée Guggenheim.
- La verdoyante et historique région du Pays basque au cours des escales à Bilbao et Saint-Jean-de-Luz.
- La possibilité de déguster des vins d'exception lors de vos escales à Pauillac et Bordeaux.





# Le goût d'ailleurs

« Pour doubler le bonheur, il faut le partager »,  
*avait pour adage Paul Bocuse.*  
*Entre Lisbonne et Bordeaux, les occasions*  
*sont nombreuses de se retrouver autour*  
*de mets aussi dépaysants que goûtus.*  
*Tour de table des produits locaux*  
*les plus recherchés.*

## Saveurs de... Lisbonne

Dessert mondialement reconnu ces dernières années, le **pastel de nata**, ou **pasteis de nata** au pluriel, est un petit flan composé d'un fond de pâte feuilletée sur lequel on verse un appareil à base de lait, sucre, jaunes d'œufs, farine, zestes de citron et cannelle avant de le cuire au four. À Lisbonne, rendez-vous à la Pastelaria Aloma pour déguster les meilleurs du monde selon le *New York Times* !

## ... Leixões

Les plats de la mer sont des incontournables au Portugal, et quoi de mieux qu'un port pour savourer des sardines parfaitement grillées ou des recettes parmi les plus populaires du pays ? Le **bacalhau com natas** en fait partie. Il s'agit d'un gratin de morue à la crème, relevé d'oignon, d'ail et de noix de muscade.

## ... Vigo

Le port de Vigo sera l'occasion de visiter Saint-Jacques-de-Compostelle, et pourquoi pas y découvrir une belle recette à base de **noix de Saint-Jacques** fraîchement pêchées. À cuisiner avec du chorizo pour un accord terre-mer doux et puissant à la fois.



## ... Bilbao

Emblèmes de la gastronomie basque, les **pintxos** ont une place de choix dans les tavernes de Bilbao. Ici, la cuisine est considérée comme un art et ces petits apéritifs dont les mets sont piqués entre eux se retrouvent dans leurs saveurs les plus authentiques comme les plus gastronomiques.

## ... Saint-Jean-de-Luz

Dans le Sud-Ouest de la France, le **foie gras** est un mets incontournable. Le passage de votre croisière par cette destination sera l'occasion d'en déguster en circuit court à seulement quelques kilomètres de certains producteurs locaux.

## ... Pauillac

L'**agneau de Pauillac**, élevé « sous la mère » durant 75 jours, et dont l'appellation est protégée par une Indication Géographique Protégée (IGP), est certainement un des produits les plus fins du terroir. À découvrir accompagné d'un grand cru de la région !

## ... Talmont-sur-Gironde et Bordeaux

Ce rendez-vous en terres viticoles sera l'occasion incontournable de déguster des **vins d'exception** Château Latour.

# Élodie Garamond : « *Des moments de pure connexion* »



**LE TIGRE**



*Un vent de liberté souffle à bord : celui du lâcher-prise et de la pleine conscience face aux éléments, le temps d'une retraite bien-être, accordant la pratique du yoga et de la méditation au rythme de votre croisière. Élodie Garamond, fondatrice du Tigre, club de yoga engagé et bienveillant, prépare son prochain voyage et revient sur sa première expérience à bord du Dumont-d'Urville en 2022, dans les Caraïbes.*

**L'expérience d'une retraite bien-être à bord d'un navire PONANT correspondait-elle à la représentation que vous vous en étiez faite ?**

Je dirais qu'elle fut meilleure que ce que j'avais imaginé ! Par essence, le navire est un lieu en mouvement, où chacun est livré à soi. Tout le monde est « embarqué sur le même bateau », au sens propre comme figuré : qu'importent l'origine, l'âge, c'est un lieu où se diffuse rapidement l'énergie du collectif, ce qui génère de la complicité, de la bienveillance. L'espace disponible à bord et les excursions permettent d'autre part de s'octroyer du temps de connexion à soi. Nombreux sont les participants qui m'ont fait part des bienfaits ressentis.

**Quel lien avez-vous tissé, personnellement, avec les participants ?**

Ils m'ont témoigné beaucoup de confiance et de gratitude. J'en ai été très touchée. Ils ont accepté de « jouer le jeu » avec un sens de l'engagement impressionnant. Nous n'avons jamais recherché la performance, et cependant, nous avons noté des progrès chaque jour. J'ai perçu en eux une envie de partager, un besoin d'être ensemble. Cette confiance réciproque s'est

ressentie dans la pratique, car lorsque les barrières mentales tombent, le corps va plus loin que ce dont on le croit capable.

**Pouvez-vous nous raconter un moment fort dont vous gardez un souvenir particulier ?**

Je garde avant tout le souvenir de regards, de sourires, de rires, révélés au cours de notre pratique. Mais l'accompagnement proposé s'étendait aussi à certaines excursions. Lors d'une escale, nous nous sommes baignés sous une cascade, en plein cœur de la nature. Sur le trajet du retour, une autre cascade s'est déversée sur nous, car il s'est mis à pleuvoir très fort ; pourtant, la joie, les rires étaient au rendez-vous. Nous avons eu la sensation d'une même énergie partagée, d'une unité dont nous faisons partie. Ce fut un moment de pure connexion aux éléments, d'acceptation de la nature sans attente, dans l'instant présent.

Tentés par une croisière bien-être ?  
Élodie Garamond vous en dit plus.





## TÉMOIGNAGE

« En me projetant sur cette croisière, je me voyais déjà pratiquer « mon yoga » sur les ponts, entourée de paysages grandioses, propices à l'introspection, tandis que mon mari souhaitait approfondir les techniques de méditation et de respiration. Élodie Garamond et Leila Nasri, naturopathe, ont assuré notre bien-être avec une grande disponibilité et une philosophie inspirante. Ce voyage m'a procuré une profonde sensation de liberté. Générosité, bienveillance et partage étaient au rendez-vous et nous revenons riches de belles rencontres à bord. »

**Manon Dansereau**

passagère à bord du *Dumont-d'Urville* en 2022

# Retraite spirituelle dans l'Adriatique L'essentiel de la Croatie

## VENISE • VENISE

Départ le 8 juin 2023

8 jours / 7 nuits à bord du *Lyréal*

À partir de 4 150 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- Des ateliers bien-être et séances quotidiennes d'initiation à la méditation et au yoga : yin yoga, yoga dynamique...
- La découverte de cinq villes croates remarquables pour leur patrimoine culturel et leur charme historique.
- Les sites Unesco : les vieilles villes de Dubrovnik et Kotor, le palais de Dioclétien à Split.
- Au Monténégro, la navigation dans les bouches de Kotor et la journée d'escale dans cette cité fortifiée.
- Depuis Šibenik, en Croatie, la possibilité d'explorer les impressionnantes chutes de Krka.

# Croisières de la fidélité : *des instants PONANT* *inoubliables*

*Réservées aux membres francophones du PONANT Yacht Club et ponctuées d'excursions et événements exclusifs, nos croisières de la fidélité sont conçues pour vous faire profiter du meilleur des escales proposées.*

*Fidèle passager, Michel Perrin*

*est un habitué de ces voyages exaltants.*

*En 2020, il était à bord du Dumont-d'Urville entre le Panama et le Costa Rica. Récit.*



« La croisière s'est déroulée en compagnie du commandant Florian Richard, que je connais très bien. La navigation dans le canal de Panama, que je n'avais jamais emprunté, m'a particulièrement motivé à choisir cette croisière de la fidélité. J'étais donc enthousiaste à l'idée de vivre cette expérience incontournable, qui s'est avérée extraordinaire au niveau des paysages. L'accrochage du navire, le passage des écluses ou encore la traversée du canal de la côte atlantique à la côte pacifique sont autant de moments forts qui ont marqué cette croisière.

Je suis arrivé trois jours avant le départ pour longer les rives du canal à bord d'un train mythique. Le trajet était exceptionnel. De plus, un conférencier à bord a apporté son éclairage sur de nombreux aspects historiques concernant le canal et cela a renforcé la particularité du moment.

## **Un voyage inoubliable**

Je garde en souvenir un moment particulier grâce au dynamisme de Florian Richard, qui a orchestré une soirée exceptionnelle sur une plage, avec débarquement en zodiac. L'instant était magique, bien organisé, avec beaucoup de sympathie. Nous avons partagé un cocktail. Le sens de l'accueil et le plaisir de se retrouver étaient à l'honneur. C'était extrêmement agréable.

L'équipage a amplement participé à rendre le voyage inoubliable. L'enthousiasme et le dynamisme de la directrice

de croisière m'ont beaucoup marqué. Elle a su créer un juste équilibre entre le plaisir, l'amitié entre les passagers, et le lien avec le commandant et ses initiatives.

**« Le sens de l'accueil  
et le plaisir de se retrouver  
étaient à l'honneur. »**

## **Un beau moment de convivialité**

La fidélité, dans le cadre de ces croisières, se traduit comme un échange avec des gens que l'on apprécie et que l'on rencontre à bord, accompagné d'activités exceptionnelles. C'est l'occasion de partager avec les autres passagers une nouvelle expérience, et c'est surtout un instant de convivialité. D'ailleurs, avec certains autres fidèles de la compagnie, nous avons créé un réseau d'amis. Nous nous contactons régulièrement pour partir ensemble avec PONANT.

C'était un très beau souvenir juste avant la pandémie. Nous étions un peu dans notre bulle. C'est l'avantage d'un navire : quand la bulle est sympathique, l'expérience est extraordinaire. »

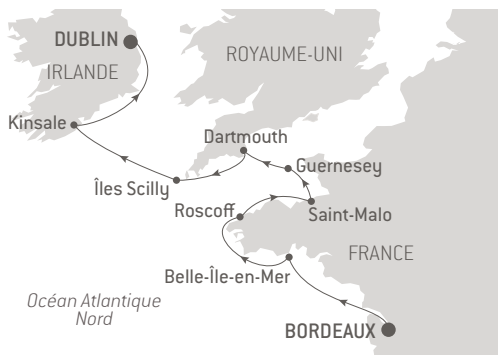


## Paysages et îles d'Atlantique Nord



**BORDEAUX • DUBLIN**

Départ le 19 avril 2023 | 9 jours / 8 nuits à bord de *L'Austral* | À partir de 4 650 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- La présence de l'écrivain et marin Yann Queffélec et de Hervé Gastinel, président de PONANT.
- La découverte de la culture bretonne, à travers des escales à Belle-Île-en-Mer, Roscoff et Saint-Malo.
- La visite de la maison de Sarah Bernhardt à la Pointe des Poulains.
- Une soirée dans l'Hôtel Magon, demeure d'un armateur et corsaire de Saint-Malo, avec un dîner-spectacle.
- Une escale à Kinsale, considéré comme le plus beau village d'Irlande.



Yann Queffélec

## Trésors du golfe Persique



**DOHA • MASCATE**

Départ le 15 décembre 2023 | 8 jours / 7 nuits à bord du *Bougainville* | À partir de 4 110 € <sup>(1)</sup>



### VOS TEMPS FORTS :

- La présence de Jean-Jacques Aillagon, ancien ministre de la Culture, et de Hervé Gastinel, président de PONANT.
- Une nuitée à Abu Dhabi, réputée pour son magnifique musée du Louvre et sa féérique Grande Mosquée, avec la possibilité de découvrir les sites d'Al-Ain, classés Unesco.
- La visite des « fjords d'Arabie » entre canyons, oasis et déserts de dunes.
- L'escale exclusive sur les îles Daymaniyat, réserve marine réputée pour sa faune abondante.



Jean-Jacques Aillagon

# VOS NAVIRES

au cours de la saison  
culturelle 2023



Embarquement immédiat !  
Visitez tous nos navires  
comme si vous y étiez.



## Le Commandant Charcot

En référence au *Gentleman* des pôles dont il porte le nom, *Le Commandant Charcot* a été conçu pour vous faire vivre, en conscience, de véritables odyssees polaires et vous emmener sur les traces des grands explorateurs, dans un écrin raffiné.

Il concentre une conception responsable comprenant une propulsion hybride électrique / gaz naturel liquéfié jamais vue en milieu polaire. En totale communion avec la nature, il vous embarque en toute sécurité au-delà des terres connues. À bord, deux laboratoires permettent à des scientifiques de collecter les données qui nourrissent la connaissance internationale sur les pôles.

### EN DÉTAIL

Longueur : 150 m  
Largeur : 28 m  
Tirant d'eau : 10 m  
Vitesse moyenne de croisière : 15 nœuds  
Nombre de cabines et suites : 123  
Membres d'équipage : 215  
Puissance électrique installée : 42 MW  
Année de livraison : 2021



## Les Sisterships

Avec leur silhouette élancée et leur décoration épurée, les Sisterships symbolisent la volonté de la compagnie de faire voyager l'art de vivre à la française à travers le monde. Yachts à taille humaine, *L'Austral*, *Le Boréal*, *Le Soléal* et *Le Lyrial* ont accès à des lieux isolés ou à des ports réservés à de petites unités. Ils sont ainsi fidèles à l'ADN PONANT : explorer le monde avec une curiosité sans cesse renouvelée.

### EN DÉTAIL

Longueur : 142 m  
Largeur : 18 m  
Tirant d'eau : 4,7 m  
Vitesse moyenne de croisière : 14 nœuds  
Nombre de cabines et suites : 122 ou 132  
Membres d'équipage : 145  
Puissance électrique installée : 6 400 KW  
Années de livraison : de 2009 à 2015



## Les PONANT Explorers

Avec cette subtile alliance entre le désir d'explorer les régions les plus reculées du monde et le confort d'un navire intimiste, la série des PONANT Explorers est conçue pour vous faire vivre l'expédition autrement. Dotés d'un salon sous-marin multisensoriel, le *Blue Eye*, ces six yachts d'exception, *Le Lapérouse*, *Le Champlain*, *Le Bougainville*, *Le Dumont-d'Urville*, *Le Bellot* et *Le Jacques-Cartier*, sont équipés des dernières technologies limitant l'impact sur l'environnement.

### EN DÉTAIL

Longueur : 131 m  
Largeur : 18 m  
Tirant d'eau : 4,7 m  
Vitesse moyenne de croisière : 13,5 nœuds  
Nombre de cabines et suites : 92  
Membres d'équipage : 118  
Puissance électrique installée : 6 400 KW  
Années de livraison : de 2018 à 2020





# L'expérience PONANT récompensée

Notre concept unique de croisière, la qualité de notre flotte et de nos services ont maintes fois été salués par les professionnels du secteur :



Prix « **Best Cruise Ships in the World** »  
(meilleurs navires de croisières au monde) décerné par le magazine *Condé Nast Traveler* dans sa *Gold List 2023*.



Prix « **Sustainable Practice of the Year** »  
(initiative durable de l'année) décerné par le magazine de voyages de luxe *Aspire* lors des *Aspire Awards 2022*.



Prix « **Best Expedition Ship Line** »  
(meilleure compagnie de navires d'expédition)  
et « **Best Small Ship Line** » (meilleure compagnie de navires intimistes) décernés lors des *Condé Nast Traveler Reader's Choice Awards 2022*.



Prix « **Best Adventure Cruise Line** » (meilleure compagnie de croisières d'aventure) et « **Best Expedition Cruises** » (meilleures croisières d'expédition) décernés par les lecteurs du magazine de voyages de luxe *Global Traveler*, en 2022.

## TIME

L'Arctique à bord du *Commandant Charcot*, parmi les 50 plus beaux endroits du monde – Liste des « **World's Greatest Places** » du magazine *TIME* en 2022.



Prix de la « **meilleure compagnie de croisières** » décerné lors des **Travel d'Or 2022**.

Consultez la liste complète de nos récompenses sur [www.ponant.com](http://www.ponant.com).

## La vie d'une brochure

Le saviez-vous ? Le papier est recyclable jusqu'à sept fois.  
Afin de réduire l'impact environnemental de nos brochures, enveloppes et courriers, nous avons adopté de bonnes pratiques pour une démarche responsable jusque dans vos boîtes aux lettres.  
Vous pouvez les trier pour prolonger leur cycle de vie.

- ✓ Impression sur du papier recyclé
- ✓ Remplacement des films plastiques par des enveloppes recyclables
- ✓ Optimisation de la diffusion de nos supports en restant à l'écoute de vos besoins
- ✓ Envoi de nos supports obsolètes dans un centre de tri pour être transformés et réutilisés

# Formalités

## POUR TOUTES LES CROISIÈRES

Les informations ci-dessous sont valables uniquement pour les ressortissants français, belges ou suisses au moment de l'impression de cette brochure et sujettes à modification sans préavis. Veuillez vérifier auprès des autorités compétentes les formalités obligatoires à l'entrée et la sortie des pays visités lors de votre voyage.

La carte d'identité valable trois (3) mois après la fin de votre séjour suffit pour circuler au sein de l'espace Schengen. Cependant, si vous possédez un passeport, nous vous recommandons de privilégier son usage. Passeport valable six (6) mois après votre date de retour. Il est fortement recommandé d'avoir au minimum deux pages vierges de tout tampon dans votre passeport. Une page avec des marques d'encre ou des tampons (même petits) ne peut être considérée comme une page blanche. Les passagers qui dévièrent du programme d'embarquement et de débarquement proposé doivent impérativement se renseigner auprès des autorités compétentes pour connaître les formalités nécessaires à leur voyage.

Avant le départ, un questionnaire médical vous sera envoyé par e-mail. Il vous sera demandé de le retourner dûment complété 45 jours avant le début de votre croisière.

Nous vous invitons à prendre connaissance des conditions d'embarquement et d'aptitude à voyager dans notre note informative, transmise lors de votre réservation. Toute nouvelle réservation implique l'acceptation de ces conditions.

## FORMALITÉS SPÉCIFIQUES

### ARCTIQUE

#### LE BELLOT

MILWAUKEE • TORONTO le 11 septembre et le 9 octobre 2023 <sup>(1) (2)</sup>

#### LE DUMONT-D'URVILLE

MILWAUKEE • TORONTO le 16 octobre 2023 <sup>(1) (2)</sup>

#### LE COMMANDANT CHARCOT

LONGYEARBYEN • LONGYEARBYEN le 10 juillet 2023 <sup>(3)</sup>

### ANTARCTIQUE

#### L'AUSTRAL

USHUAIA • USHUAIA le 23 février 2023 <sup>(3)</sup>

#### LE COMMANDANT CHARCOT

USHUAIA • USHUAIA le 13 décembre 2023 <sup>(3)</sup>

### ATLANTIQUE ET EUROPE DU NORD

#### L'AUSTRAL

LISBONNE • BORDEAUX le 10 avril 2023

BORDEAUX • DUBLIN le 19 avril 2023

DUBLIN • GLASGOW le 27 avril 2023

#### LE BELLOT

FAILIE • HONFLEUR le 11 mai 2023

#### LE BORÉAL

HONFLEUR • BERGEN le 8 mai 2023

#### LE LYRIAL

DAKAR • SANTOS le 14 octobre 2023 <sup>(4)</sup>

LAS PALMAS • MÁLAGA le 18 avril 2023

#### LE DUMONT-D'URVILLE

LAS PALMAS • LAS PALMAS le 4 avril 2023

### AMÉRIQUE CENTRALE ET DU SUD

#### LE BORÉAL

FUERTE AMADOR • MIAMI le 3 avril 2023 <sup>(1)</sup>

TALCAHUANO • CALLAO le 20 mars 2023 <sup>(5)</sup>

### MÉDITERRANÉE

#### LE CHAMPLAIN

CIVITAVECCHIA • ATHÈNES le 16 octobre 2023

LISBONNE • BARCELONE le 1<sup>er</sup> octobre 2023

MALTE • LISBONNE le 10 mai 2023

ATHÈNES • AQABA le 29 octobre 2023 <sup>(6) (7)</sup>

#### LE LYRIAL

ATHÈNES • ATHÈNES le 3 septembre 2023

VENISE • VENISE le 8, 15 et 22 juin 2023

NICE • VENISE le 29 mai 2023

VENISE • CIVITAVECCHIA le 24 septembre 2023

CIVITAVECCHIA • MÁLAGA le 1<sup>er</sup> octobre 2023

MÁLAGA • NICE le 26 avril 2023

#### LE JACQUES-CARTIER

ANTALYA • AQABA le 3 novembre 2023 <sup>(6) (7)</sup>

#### LE BOUGAINVILLE

MALTE • NICE le 11 août 2023

ATHÈNES • ATHÈNES le 25 octobre 2023

ATHÈNES • MALTE le 27 avril 2023

### ASIE ET OCÉAN INDIEN

#### LE BOUGAINVILLE

MASCATE • DOHA le 18 novembre 2023 <sup>(8) (9)</sup>

DOHA • MASCATE le 28 novembre 2023 <sup>(8)</sup>

- États-Unis** : solliciter obligatoirement, via Internet, une autorisation électronique de voyage avant le départ (ESTA, voir <https://esta.cbp.dhs.gov/esta>). L'autorisation ESTA permet de voyager mais ne constitue pas un droit d'entrée (visa) sur le territoire américain, lequel reste accordé ou refusé à l'arrivée par l'officier d'immigration. Une copie de votre ESTA doit être impérativement envoyée à PONANT au plus tard 45 jours avant la date de départ. Nous vous demandons également de l'imprimer et de la conserver dans votre passeport tout au long de votre voyage.
- Canada** : entrée par voie maritime. L'autorisation électronique de voyage (eTA) n'est pas nécessaire sur cette croisière.
- Pour la pratique des activités plongeon polaire et baignade polaire en combinaison étanche, un ECG (électrocardiogramme) fourni par votre médecin traitant, en plus du questionnaire médical obligatoire, sera demandé. Aussi, pour les moins de 18 ans souhaitant pratiquer ces activités ainsi que le kayak, une attestation sur l'honneur des parents ou tuteurs de la bonne pratique de la natation ainsi que la présence d'un parent au moment de l'activité seront également requis.
- Sainte-Hélène et île de l'Ascension** : pas de visa nécessaire pour ces escales en transit (entrée / sortie par voie maritime). La preuve d'une assurance médicale est obligatoire. Le certificat d'assurance doit être rédigé en anglais et doit inclure le rapatriement aéromédical.
- Programme Équateur** : un certificat médical est préconisé pour les personnes souffrant de problèmes respiratoires ou cardiaques. En Équateur, Quito est situé à 2 850 m d'altitude.
- Égypte** : visa délivré et facturé à bord (25 €, sujet à modification). Ce visa a une validité de 30 jours.
- Jordanie** : un visa est obligatoire pour se rendre en Jordanie (coût : 40 JOD). Le visa est pris en charge pour les passagers participant à un programme avant et après croisière PONANT. Afin de sécuriser votre visa, veuillez envoyer une copie de votre passeport à PONANT

30 jours avant votre départ. La validité de ces visas est limitée aux dates exactes des programmes pré- et post-croisière PONANT. Les touristes voyageant en Jordanie en groupe pour deux nuits au minimum, dans le cadre d'un voyage impliquant une agence de voyage jordanienne et arrivant en Jordanie par l'aéroport d'Amman, bénéficient d'un visa gratuit, à condition qu'ils soient accueillis par cette agence jordanienne à l'aéroport. Ces conditions sont sujettes à modification. Les passagers qui ne participent pas aux pré- et post-croisière PONANT devront payer leurs visas à l'aéroport d'arrivée et / ou départ. Le visa jordanien à double entrée peut être obtenu avant la croisière, il aura alors une validité de 3 mois.

**(8) Oman** : les ressortissants français, belges et suisses n'ont plus besoin d'un visa pour tout séjour de moins de 14 jours. Consultez la liste complète des pays concernés par cette exemption. Pour les autres nationalités : sollicitez obligatoirement, avant votre départ et via Internet, un eVisa sur <https://evisa.rop.gov.om>. Le document eVisa est valable 1 mois à compter de sa date de délivrance ; la demande d'eVisa est à réaliser dans le mois qui précède le départ.

**(9) Qatar** : un visa est obligatoire et peut être obtenu gratuitement à l'aéroport de Doha sous présentation de vos documents de croisière et de votre billet retour.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

**Visas** : avant le départ, il convient de vérifier que la période de validité des visas obtenus correspond bien à la durée et aux dates de séjour demandées, au risque de faire face à des déconvenues très désagréables en cas de non-conformité à la durée de séjour autorisée.

**Avertissement sur l'utilisation de drones** : l'utilisation de drones à bord des navires PONANT, que ce soit en navigation, en escale ou au mouillage, est strictement interdite. L'utilisation de drones à terre dans les zones Arctique et Antarctique est également strictement interdite par la réglementation internationale polaire. Dans les autres régions, l'utilisation éventuelle de drones à terre est soumise à l'obtention d'un

permis auprès des autorités compétentes de chaque pays et de chaque zone traversée, ainsi que d'un permis de pilotage auprès du pays d'origine de l'utilisateur. L'obtention de ces permis est à la charge des passagers ; les permis doivent être présentés à tout moment. Les passagers passant outre ces autorisations s'exposent à des poursuites judiciaires.

**Santé** : si vous suivez un traitement médical, n'oubliez pas votre prescription. Il est recommandé de contacter un professionnel de santé bien avant votre départ pour tout conseil médical relatif à votre voyage.



## CROISIÈRES D'EXPÉDITION POLAIRE

- Une parka expédition vous sera offerte à bord sur tous les programmes où le logo « Parka offerte » apparaît (non disponible pour les enfants ; en cas d'enchaînement de différentes croisières, une seule parka offerte).
- Une location gratuite de bottes vous sera proposée à bord (uniquement pour les adultes) sur les dates de croisières d'expédition comportant le logo « Location de bottes offerte ». Réservez vos bottes jusqu'à 7 jours avant votre départ via notre site <https://boutique.ponant.com/>, rubrique « bottes ». Vous les retrouverez à bord après votre embarquement. Pour plus d'informations, contactez-nous.
- Les escales, débarquements et sorties zodiac dépendent des conditions météorologiques, de la position des glaces, des vents et de l'état de la mer. Ces éléments peuvent à tout moment contraindre le commandant ou le chef d'expédition à annuler, interrompre toute activité, voire à modifier complètement l'itinéraire. La route définitive

sera confirmée par le commandant du navire, avec pour prérogatives la qualité touristique et la sécurité des passagers. Sa décision sera conforme à celle des autorités.

- Compte tenu de l'éloignement de toute structure médicale complète, toute intervention médicale extérieure est le plus souvent aéroportée et extrêmement onéreuse. Sans couverture d'assurance, vous devrez supporter financièrement et immédiatement tous les frais des intervenants médicaux et les transports spéciaux à prévoir. Nous vous conseillons très fortement de souscrire une assurance complète et vous invitons à choisir avec soin votre contrat d'assurance annulation / assistance / rapatriement, et ce particulièrement si vous vous assurez via votre carte de crédit. PONANT vous propose un forfait assurance / assistance très complet : interrogez-nous.



## POUR LES CROISIÈRES PROPOSANT LA PLONGÉE SOUS-MARINE

Les passagers pourront participer à des activités de plongée sous-marine, sous réserve du respect de certaines conditions établies conformément aux mesures sanitaires, scientifiques et médicales applicables le jour de la plongée.

Les passagers souhaitant pratiquer la plongée bouteille doivent impérativement présenter au moniteur de plongée à bord un **certificat médical de non contre-indication** à la pratique de la plongée sous-marine, ainsi que leur **carte de certification** et leur **carnet de plongée à jour**. Dans le cadre des protocoles sanitaires liés au Covid-19, il vous sera également demandé de compléter un formulaire de **déclaration sanitaire**. Ce formulaire vous sera remis lors de votre pré-réservation de plongée.

Pour les croisières dites « yachting », le Niveau 1 ou Plongeur CMAS 1 étoile ou PADI Open Water Diver (ou équivalent) sera requis. La carte

de certification, le carnet de plongée ainsi qu'un certificat médical de moins d'un an devront être présentés au début de la croisière à notre responsable plongée.

Pour les croisières d'expédition, le Niveau 2 ou Plongeur CMAS 2 étoiles ou PADI Advanced Open Water Diver (ou équivalent) sera requis. La carte de certification, le carnet de plongée ainsi qu'un certificat médical de moins d'un an devront être présentés au début de la croisière à notre responsable plongée.

Masque et tuba : pour des raisons sanitaires dues au Covid-19, nous vous recommandons fortement d'embarquer avec votre propre matériel masque et tuba. Il vous sera possible exceptionnellement d'en emprunter dans le respect des conditions sanitaires et la limite des stocks disponibles.

Retrouvez nos conditions générales de vente  
et nos conditions particulières de vente  
pour chaque saison sur notre site.



## RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

04 91 16 16 27

Belgique : 02 647 37 05 | Suisse : 0800 552 741

reservation@ponant.com

### SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



facebook.com/ponant  
facebook.com/LeCommandantCharcotFR



Instagram : @ponant  
@lecommandantcharcot



Twitter : @Cie\_ponant



Youtube : PONANT

PARUTION JANVIER 2023



408 Avenue du Prado - 13008 Marseille - France

[www.ponant.com](http://www.ponant.com)

Licence 013060005 - Membre des EDV et de l'APST



IMPRIMÉ EN FRANCE

TAPG23FR-0123 (1) Prix par personne sur la base d'une occupation double. Le tarif affiché sur chaque produit correspond au meilleur tarif disponible lors de l'impression de la brochure, en janvier 2023. Ce prix peut évoluer à l'approche de la date de départ et varie en fonction des disponibilités sur la croisière. Il peut donc être modifié sans préavis. (2) Supplément cabine double à usage individuel offert sur un nombre de cabines limité et selon catégorie de cabines. Offre valable sur une sélection de croisières uniquement. Retrouvez toutes les croisières concernées sur notre site. (3) Vols sélectionnés par PONANT en classe économique. Les tarifs peuvent évoluer en fonction de la disponibilité et des tarifs pratiqués en temps réel par les compagnies aériennes. Plus d'informations dans la rubrique « Conditions générales de vente » sur [www.ponant.com](http://www.ponant.com). La faune et les temps forts représentent des expériences possibles et ne peuvent être garantis. Crédits photos: Couverture: @StudioPONANT; Margot Sib - Laurence Fischer; Olivier Blaud - Morgane Monneret; Aurélien Corlay - Violette Vauchelle; @PONANT; Wutheraa Khram - Julien Fabro - Bernard Bertrand - Sue Flood; @Istockphoto; javarman3 - Flavio Vallanari - Orchiopoe - Freeartist - MartinM303 - Givaga - NiseriN - Atormmfo - mbirdy - aletheia97 - Olaf Loose - Xantana - Roberto A. Sanchez - Francesco Cantone - Maryna Andrichenko - Uwe Moser - vu48691 - ToddSm66 - Sebastien Duverge - Gogosym. @AdobeStockphoto: Frank Köhnopp - Sergey Borisov - ingusk - Barnes Jan - Mike Mareen - Lamax. ©Gettyimages: Luciano Cannella / EyeEm. ©Relais & Châteaux. ©Flaticon.com / Tous droits réservés. Documents et photos non contractuels. Les photos exploitées dans cette brochure ne représentent que des expériences possibles et ne peuvent donc pas être garanties. Illustrations: @Anne Ouvrard - C & O, Le Cabinet de Communication. Conception et réalisation: C & O, Le Cabinet de Communication.